

Index

Note: The Preface has not been indexed, as well as citation texts and descriptions of dramatic plots. The name of the author is also not included.

- Abel F. M., 70, 92
 'Above the prophets' ('Ἀνωθεν οἱ προφῆται'
 iconographic typus), 238
 Abraham, 139–42, 215
 Academies, 64, 117, 146, 319; Cretan, 116; Italian,
 64; Venetian, 122
 Academy, 283, 305; Athenian, 53; of Athens,
 234f.; 'Authentic', 252, 256, 284, 286f.; of
 Candia, 117; Ionian, 252f.; of Lord Guilford,
 283; Romanian, 252; of 'Stravaganti', 118,
 122, 147f.
 acclamations, 73, 91, 124
accommodatio, 54–6, 60, 84
Achille in Sciro (Metastasio), 251f.
 Achilles Tatiuss, 64, 95
Achilleus (A. Christopoulos), 273, 286, 289f.
 'acta', 73
actio, 35
 actors, 66f., 69, 71, 81f., 185, 187f., 201, 208,
 272, 282, 306f., 320; ancient, 10, 17f., 21f., 28,
 34f., 38, 56; (mime, 19, 71, 73f.); amateur, 82,
 269, 288f., 319; autodidact, 306; Cretan, 127,
 130, 146; female, 208, 287, 306; male, 306;
 professional, 34, 305; pupils, 200; actress, 39,
 70–2, 74, 284, 288, 306, 319
 Adam, 8, 55–9, 76, 213
 adaptation, 68, 78, 112, 123, 127f., 132, 135, 138,
 144, 147, 150, 175, 189, 205, 239, 249f., 269,
 283, 288; performance, 176; scenic, 180
Adone (G. Marino), 143
adoptio in fratrem, 73
 Adoration, 57, 59, 231f.; of the Magi, 229
Adriano in Siria (Metastasio), 251
 Adriatic Sea (Adriatique), 123, 190
 adultery, 30, 70, 76, 317; mime, 25–9
adynata (impossibilities), 58
aedicula, 56
 Aegean, 180, 282; area, 198; dramaturgy, 212;
 islands, 60, 144, 197, 317, 319; mission, 207;
 region, 239; religious dramas, 224, 233; Sea,
 190, 196, 198, 200, 202, 258
 Aegina, 293
Affektdramaturgie, 150, 216
 afterlife, 4, 8, 146, 228
 Aga, 180
 Agamemnon, 181–3
Agamemnon (Aeschylus), 77
Agamemnone (Alfieri), 253
 Agapios, Archimandrite, 159f.
 Agapitos P., 91f.
agon, 16, 33
agonothetes, 19
 Aikaterinidis G., 8, 12
Aithiopika (Heliodorus), 64
 Aitolia, 273
 Aixoni, 135
 Ajax, 33
Ajax (Sophocles), 285
Akathistos Hymn (Ἀκάθιστος ὕμνος), 213, 238
akolouthia, 8, 57, 86, 88
Akta dia Kalopodion, 73
 Albania, 1
Alcestis (Euripides), 30; poem, 31, 47
 Aldama J. A. de, 79
Alessandro nell'Indie (Metastasio), 187
Alexander romance. . ., 250; *fyllada*, 250;
rimada, 250
 Alexander the Great, 1, 34
 Alexander V, pope, 115
Alexandra (Lycophron), 19
Alexandre le Grand (Racine), 252, 267
 Alexandria, 74, 204, 235, 303–5, 311, 317
Alexiad (Anna Comnena), 67
 Alexiadis M. Al., 150, 156, 186
 Alexiou M., 6–8, 12, 78, 92, 156
 Alexiou St., 114, 116, 118, 124f., 133, 135, 141, 143,
 152–5, 157, 177–80
 Alfieri V., 253, 275, 285f.

Cambridge University Press
978-1-107-68152-1 — Greek Theatre between Antiquity and Independence
Walter Puchner, Assisted by Andrew White

Index

[More Information](#)

326

Algiers, 27, 187
Ali Pasha of Ioannina, 252, 255
Alkaios Th., 277, 283f., 286, 289f., 290, 292f., 304, 319
Allacci L. (Allatios), 124, 157, 199
Allatios L. (Allacci), 124
allegory, 201
Alston R., 27, 39
Alterescu S., 293
'alternative stage', 179, 210
Altouva A., 305f., 311
Amantos K., 200, 211, 239, 256, 262
Amaseia, 85
amateur, 146, 186, 290; actors, 82, 269, 288, 319;
chorus, 18–20; company, 292; ensembles,
252; groups, 190, 284, 308; performances,
17, 122, 174f., 282, 289, 305, 320; performers,
127; playing, 306; stages, 253, 257, 271f., 274,
279f., 285–7, 321; theatre, 281, 283, 293, 304;
troups, 279
Amazons, 136
Amazonism, 137
Ambelakia, 269, 271
America(n), 3, 5, 103, 302, 315
Aminta (T. Tasso), 125, 135, 175, 189
Amor (Eros), 136, 138, 146
Amorosa fede (Pandimos), 117, 122, 135, 147
amorosi, 133
Amfilochia, 151
amphitheatre, 63
anabaptism, 258
Anacreontic verse, 248
Anagnostes Const. Euteles, 80
Anastasios consul, 71
Anastasis, 8, 55–9
And M., 92
Anderson B., 1, 12
Andreassi M., 27, 29, 39
Andrescu C., 91f.
Andromaque (Racine), 253
Andromeda, 118, 143f.
Andromeda (Euripides), 28
Andros, 198, 276
Anestin I., 293
Aneziri S., 17, 19, 36f., 39, 41
angaria (corvée), 113
angelikē rhēsis (messenger's speech), 78f.
Angelomati-Tsoungaraki E.-N., 237, 239
Angelova R., 60, 92
Anna Comnena, 64, 67
Annunciation of Mary, 75f., 203
Ano Syros, 210, 234
Anthemios, 235
Anticlericalism, 246
Antigono (Metastasio), 261

Index

Antinoöpolis (Egypt), 74
Antioch, 33, 74, 94
Antiochos Epiphanes, 215
antiphony, 60, 73
Antiquity, 1–5, 7–11, 31f., 38, 52f., 61f., 65, 74, 90,
112, 145, 270, 301, 320, 322; Classical, 5; Greek,
251–3; Late, 17, 30f., 63, 77, 220, 227, 316, 319
anthropology 'at home', 9; European, 9;
historical, 7; social, 5, 9
aioidoi, 74
aphorism, 68
Aphrodisias, 20, 38
Aphrodite (Venus), 81, 136f.
apocryphal, 8, 55, 77, 80, 86, 317
Apokopos (Bergadis), 117
Apologia mimorum (Συνηγορία μύμων Choricus
of Gaza), 38, 70
Aposkiti M., 118f., 122, 124f., 127, 143, 149, 152–5,
157, 177–80, 191
Apostles, 57, 213f., 237
Apostoles M., 68, 92, 96, 115
apotheosis, 36, 275
apse, 84
Apuleius, 21, 29f., 32
Aquila G. (dall'Aquila), 122
Arab (masque), 151
Arabic, 65, 120
'Arate Pylas' (*tollite portas*, 'Open the
Doors'), 8, 9f.
Arcadia, 2, 25, 135, 137
archimima, 29
archimimus, 7, 28
Archipelago(s), 9, 196–21
architecture, 9, 18, 36f., 52, 84, 126f.
Archivio di Duca di Candia, 114
archontes, 67
Arcifanfaro Re dei Matti (Goldoni), 255
Ardennes, 118, 144
Ares, 178, 217
Arethas, bishop of Caesarea, 69
Argenia (J. Barclay), 261
Argenti Ph. P., 199f., 211, 237, 239
Argos, 183, 283, 293
Argostoli, 122, 292
argumentum, 215
Argyropoulos R., 253, 262
Ariadne, 52
Ariosto L., 125
Aristarchis St., 254
Aristias C. K. (Aristide), 271, 283, 285, 289, 293
Aristodemus (V. Monti), 286
Aristophanes, 16, 18, 28, 73, 253
Aristotle, 274f.
Aristotelian 'unities', 123, 141
Aristoxenos, 22

Index

327

- Armida's Appeal* (Cretan intermedium), 143, 155
Armut und Edelsinn (Kotzebue), 256
 Arnott W. G., 26, 38, 40
 arts, 1, 3, 33, 56, 116, 247; ancient, 57, 68;
 Hellenistic, 23; history, 1, 34, 52, 86, 91, 113;
 Modern Greek, 7; performing, 57; pictorial,
 55; religious, 52
 Arta, 151
Artaserse (Metastasio), 251, 261
 Artemis (Diana), 136
 'Artisans of Dionysos', 17
 'Artists of Dionysos', 17
 Asachi G., 287
 'Ascension of Prophet Elijah', 88
 asceticism, 86
 Asclepius, 25, 280
 Asia Minor, 86, 138, 250, 302, 310
 asides, 123, 132, 146, 232
 Asopios C., 272
 Asov Sea, 303
Aspasia (I. R. Neroulos), 271, 273, 278,
 286, 290f.
atellana, 38
 Athanasopoulos V., 291, 293
 Athenaues, 21f., 33
 Athens, 59, 78, 117, 120, 127, 132, 136, 143, 185,
 253, 256f., 261, 271, 279, 290, 302f., 305f.,
 308, 316ff., 320; ancient, 2, 16f.; classical, 52;
 'school', 309
 'athleta Christi', 140
 Athos, 82, 211, 280
 Attic dialect, 2
 Auerbach B., 307
 Augusti J. C. W., 78, 92
auletes, 74
 Aurenhammer H., 58–60, 92
 Aurillac F., 204
 Australia, 302
 Austria, 204, 274, 283
 Avdikos E., 6, 12
 Avenarius A., 87, 92
 Avignon, 83
 Avramiotis G., 288
Avventurose Disaventure (G. Basile), 117
 Awakening of Lazarus, 56f., 81

 Babo J. M., 257, 271
 Babylon, 17
Babylonia (Vyzantios), 260
Bacchae (Euripides), 77
 Bada C., 6, 15
 Bada-Tsomokou K., 58, 92
bailo (Venetian ambassador at the Supreme
 Port), 198, 204
 Bakker W., 120f., 125, 138–42, 149, 152f., 155–7
 Bakounakis N., 189, 191
bal masqué, 190
 Baldwin B., 62, 73, 76, 92
 Balkan Peninsula, 1, 115
 Balkans, 4, 6–8, 60, 63, 250f., 302; central, 127,
 239; eastern, 247, 249, 252; northern, 253, 289,
 321; Orthodox, 115, 246
 ballad, 69, 144, 150
 ballet, 3, 189, 201, 222, 283, 287f.
 Balme Chr., 34, 40, 315, 322
 Balsamon Th., 56, 63, 71–3, 85
 Bancroft-Marcus R., 116–8, 124f., 127, 135–7,
 143f., 152, 155, 158
bandelettes (bandages *lazaromata*), 57
 Banescu N., 80, 92
 Bank A., 71, 92
 Barclay J., 261, 264
 Barner W., 65, 92
 Barnes T. D., 36, 38, 40, 70
 Baroque, 123, 125, 129, 155, 178f., 213f., 222–5,
 227–9, 232, 258, 317; Crete, 112; era, 67, 177;
 European, 156; high, 210; imagination, 232;
 romance, 68, 115; style, 112, 114, 120, 123, 190
 Barozzi F., 116
 Bartholdy J. L. S., 269, 294
 Bartsch S., 34, 40
 Basel, 68
 Basil the Great, 67
 Basile G., 116f.
 Bathyllus, 31
 Baty A., 91, 93
 Baud-Bovy S., 62, 81, 88, 93, 155, 158
 Baumstark A., 75, 93
 Bausinger H., 5, 12
 Bavestrelli F., 207
 Beacham R. C., 38, 40
 Beaton R., 6, 12, 64, 93, 322
 Beck H.-G., 7f., 12, 67f., 76, 81, 90, 93, 171,
 238–40, 262, 322
 Becker J., 88, 93
 Belador N., 293f.
Belisar (H. K. H. Trautzschen), 257, 271
 Belting H., 59, 87, 93
 Benedictines, 82
 Benediktbeuren, 82
 Bentley E., 89, 93
 Benz L., 21, 24, 40, 44
 Berettas Sp., 292
 Bergadis, 115
 Bergmann B., 30f.
 Berland-Bajard A., 22, 40
 Berlin, 284
 Bernabò M., 73, 93
 Bernhardt S., 306
 Bernstein Fr., 39f.

Berthold M., 62, 91, 93
Bertoldo (G. C. Croce), 250, 262, 264, 267
 Bertolini B., 148
 Bertrand de la Broquière, 88, 107
 Bessarion Cardinal, 116
 Bethania, 57
 Bethlehem, 212, 229, 232
 Bettenworth A., 24, 40
 Bibilakis E., 4
 Bible, 75, 79, 81–3, 201, 231
 Binder G., 91, 93
 Bing P., 30
 'biotikon theatron', 67
Βίων πρᾶσις ποιητικῶν καὶ πολιτικῶν (Sale of poetical and political lives Theodoros Prodromos), 67
 Birmingham, 126, 149, 154
 Black Sea, 287, 302–6, 311, 320
 Bladus A., 77, 93
 Blänsdorf J., 70, 93, 107
 blood brotherhood, 8, 55, 73
 Blume H.-D., 18, 40, 106
 Bo D., 26, 40
 Boccaccio G., 119
 Boette H. R., 37, 42
 Bogdanović I., 138f., 158, 311, 319, 323
bojars, 285
 Bonaria M., 38–40
 Bond E., 88, 93
 book illumination, 58, 73, 86
 Boor H. de, 238f.
 Bosphorus, 115, 203, 205, 283, 290, 304
 Bouboulidis F., 177–9, 192, 281, 294
 Bounialis M. Tz., 124, 127, 131, 135
 Bourboudakis M., 116
 Bouvy E., 75, 93
 Bozza F., 117, 122, 161, 172
 Brăila, 305
 Brambs J. G., 78, 93
 Brandis Chr. A., 127, 158
 Branham R. B., 31f., 39f.
bravo, 130, 133, 185f.
 Brecht B., 270
 Bréhier A., 60, 86, 91, 93
 Bremmer J., 36, 40
 British rule, 113, 173, 186, 188f., 281, 283, 292, 321
 Brockett I., 316, 323
 Browning R., 80, 91, 94
 Brückner W., 5, 12
 'Brumalia', 84f.
 Brussels, 255
Brutus (Voltaire), 253, 285f.
 Bryennios, 64
 Bucharest, 73, 247, 249, 251–3, 256–8, 260, 269, 271, 277, 280, 283–7, 289–91, 293, 303–5, 319, 321

'Buchpoesie', 24
 Budapest, 274
 Bulgaria, 1, 40, 249–51, 301, 309
 Burada T., 293f.
 Buraselis K., 36, 41
burgenses (bourgeoisies on Crete), 113
 Bursian C., 124f., 143, 154f., 158
 Burt R. L., 250, 262
 'Butcher Play' (*hippodromon makellarikon*), 85
 Byzantine, 6; Church, 84; culture, 7f., 11, 52, 61f., 79, 90, 246; drama, 62, 79, 145; Empire, 6f., 37, 56, 72, 321; heritage, 250; history, 53, 91; hymnography, 58; iconography, 8, 57, 212; *kourne*, 11, 318; language, 231; life, 53; literature, 11, 61, 75, 81, 119, 318; liturgy, 60, 84; millennium, 8, 60; mime, 70, 73, 81; (mural) painting, 57; passion plays, 61, 81; period (era), 11, 53f., 60, 68, 88f., 117, 138; (Early, 70, 74; Middle, 54, 72, 80, 83; Late, 11, 68, 72); religious drama, 61f.; *scriptoria*, 5; studies, 9, 52f.; style, 114, 308; texts, 60; 'theatre', 10, 43, 52, 62, 77, 80, 90, 145; theology of icons, 89; times, 27, 34, 64, 71, 90, 237, 282; tradition, 120, 319
 Byzantium, 2, 7–11, 18, 36, 52–92, 145, 190, 275, 317f., 322
 Caesarea, 69, 74
 Cairns D. L., 39, 41
 Cairo, 303–5
 Calderon de la Barca, 65
calendae, 85
 Calergi G., 117
Calloandro Fidele (G. A. Marini), 68
 Calvin, 206
 Camariano A., 282, 284–6, 293f.
 Camariano N., 253, 262, 289, 294, 300
 Camariano-Cioran A., 256, 262, 274, 287, 294
 Cameron A., 38, 41, 91, 94
 Cammelli il Pistoia A., 125
 Canart P., 80, 94
 Candia, 112–7, 121–4, 131, 133f., 137, 144, 147f., 173
 Canea (Chania), 116f., 161
canevas, 182
 Canillac G. de, 203f., 235
Canon on St Nicolas (Theophanes Graptos), 76
Canon on the Annunciation (George of Nicomedia), 76
capella Casazza (duke's chapel on Naxos), 207f.
capitano, 130, 181, 225f.
 Capuchins (Catholic order), 197f., 205–7
 Carayon A., 203, 235, 237, 239
 Caria, 20, 48
 Carlson M., 53, 94
 Carnival, 72, 86, 117, 145, 147f., 150–2, 180, 183, 186f., 189f., 206–8, 219, 236f., 278, 287, 304

- Carpenter M., 81f., 94
 Caruso L., 187
 Casanova, 175
Cat and Mouse Battle, 76
 catacombs, 56, 60
 Cataudella Q., 78, 94
 catechism, 5
 Catherine the Great, Russian empress, 247
 Catholicism, 118, 199, 202, 205
 Catholics, 114, 197, 199, 206, 208, 223, 237, 296
 Catica-Vassi A., 275, 294
Catone in Utica (Metastasio), 251
 Cazacu M., 74, 104
 Cefalonia, 150, 154, 173f., 177, 180, 182, 184, 186, 189, 261, 282, 292
 cento cento-poem (κέντρων), 61, 76–83, 89, 220, 317
 ceremony, 8, 138; court, 36; cult, 36; ecclesiastical, 8
 Cesinale R. de, 198, 239
 Chaisemartin N. de, 38, 41
 Chalki (Chios), 236
 Chandezon C., 34, 41
 Chania (Canea), 116–8, 144
 Chaniotis A., 19, 22, 34, 36f., 39, 41, 91, 94
 chant, 69, 83, 217f., 220, 222, 232, 318
 chapbooks, 115
Characters (Theophrastus), 23, 48
Charidimos the Samian (Χαρίδημος ο Σάμιος G. Kleanthis), 284
 chariot races, 74
 Chariton (of Aphrodisias), 102
Charition (Χαρτίτιον), 27f., 30, 39, 318
 Charon, 8, 146
 Charos, 8, 125–7, 145f., 149, 151f., 183, 220f., 242
 Chasapi-Christodoulou E., 181, 291
Chasis (Χάσης D. Gouzelis), 175, 186, 189, 278, 283
 Chavange R., 91, 93
cheirosophistae, 30
 Cherfils Chr., 24, 41
Chiliades (Tzetzes), 85
 Chios, 112, 156, 196–200, 202f., 206–24, 233f., 236–9
 Chisacof L. B., 258–60, 262, 273, 294, 308, 311
 Chomatianos Dem., 72
 choral songs (odes), 123
choregia, 16f., 22
choregos, 19, 68
chorika, 18
 Choricus of Gaza (Chorikios), 21, 70
chorodidaskalos, 18
 Chortatsis G., 68, 115, 117f., 121, 123–5, 127, 129–33, 135–7, 143, 149–52, 158, 179, 185, 209, 225, 228, 236, 238, 318
 chorus, 17–20, 29, 31, 69, 76, 78, 84, 124f., 152, 188
 Chourmouzis M., 250, 261
Chrestomatheia (Proklos), 67
 Christ, 8, 16, 23, 56–9, 78, 80, 82f., 88f., 120, 138, 142, 175, 197, 214, 220f., 229–32, 237
 Christaris M., 253, 262
 Christian L. G., 114
 Christian times, 35, 74
 Christianity, 3, 16, 37, 53f., 54, 75, 204, 224f., 227
 Christmas, 55, 59, 85, 203; play, 211f., 228, 231, 233, 318
 Christopoulos A., 273, 286f., 294
Christos Paschōn, 53
Christus Patiens (Χριστός πάσχωων), 53, 59, 61, 76–80, 83, 86, 88, 91, 318
Chronographia (Psellos), 64f., 67, 91
Chrysauigi (homily-play on Zante), 186
 Chrysoberges Patriarch, 85
 Chrysoulaki A., 58, 94
 Church, 5, 16, 55, 69f., 72f., 75, 78, 83–86, 89, 111, 115, 135, 148, 204, 206ff., 211, 221, 249; architecture, 52; Byzantine, 86; Catholic, 197; Christian, 55, 80; (early, 80, 85); Eastern, 75, 86, 196, 205, 236; Fathers, 21, 30, 63, 65f., 69f., 77ff., 89, 91; Greek, 53; Latin, 84, 87f.; Orthodox, 3, 55, 57, 236f.; tradition, 8; Western, 198, 236
 Cicu L., 38, 41
 Cilicia, 74
 circus arena, 71
cittadini (bourgeois on Crete), 113
 Classical period (times), 7, 20
 Classicism, 152, 210, 273
 Classics, 29
 Clement of Alexandria, 67
 Cleopatra, 17
 Clogg R., 289, 294
Codex Iustinianus, 8
Codex Theodosianus, 70
coincidentia oppositorum, 59
 Coleman K. M., 35, 41
 College of St Athanasius (Rome), 116, 176, 197f., 202, 207, 234, 236
 colophon, 80
 'comedia', 121, 148, 176
comédie italienne, 182, 249
comédie larmoyante, 256
 comedy, 16, 21f., 37, 62f., 118, 120, 132ff., 136f., 146, 148, 153, 175, 179, 183f., 203, 225, 228, 249f., 253–7, 270, 280f., 291, 308ff., 318; academic, 130; ancient, 55; Cretan, 122f., 130–5, 144f.; dark, 281; dialect, 261, 306, 319; dramatic, 121; fairy-tale, 145; folk, 322; Greek, 185, 254; Italian, 131, 174, 248; Latin, 132; moral, 207, 248, 252; neoclassical, 131; New, 17, 22, 146; Old, 63; 'professional', 130; prosa, 258; reception, 256; satiric(al), 273, 281, 316f.; verse, 278

- Comedy of Real Events* (Κωμωδία αληθών συμβάντων), 258
 Commedia dell'Arte, 73, 119f., 127, 130, 142, 147, 175, 181–6, 189, 201, 225, 248, 254, 256, 319
commedia erudita, 119
 comparativism, 315
concettismo, 129
 confraternity religious, 228
Congregatio De Propaganda Fide, 197, 211, 234f.
 Congress of Vienna, 301
 Constantelos P., 84, 91, 94
 Constantine, Emperor, 55, 84f.
 Constantine IX, 67
 Constantinides C. N., 94
 Constantinidis Str. E., 290, 294
 Constantinople, 5f., 53ff., 61, 71–4, 85, 89, 113, 115, 120, 185, 187, 196, 198ff., 203–6, 209, 211f., 225, 234–7, 247, 252, 258–61, 269, 279f., 282f., 301, 303–5, 311, 316–8, 321
Constantinos Palaialogos (Zambelios), 271, 275, 292
 Consular Diptychs, 71
contadini (peasants on Venetian Crete), 113
 continuity, 1f., 5, 7–11, 190; cultural, 4, 301; national, 53
constrasto (dialogue at the window), 119
 Corbato C., 38, 41
 Corfu, 121, 148, 174f., 187ff., 207, 253f., 283, 290, 319
 Cornaros A., 116, 147
 Cornaros V., 118, 139, 186
 Corneille, 236
 Coronello (family on Naxos), 208
 Corpus Christi, 203, 207f., 234
Corsini scenarios (Commedia dell'Arte), 127, 142
 costumes, 20, 31, 57f., 61, 66, 148, 186f., 201f., 205, 232, 282, 286f., 306
 Cottas V., 10, 12, 62, 73, 78f., 86, 91, 94, 99, 101
couleur locale, 307
 Council, 68–74, 179, 225f.; of Florence, 88; of Nicaea, 54; of Trent, 196; in Trullo (*Trullanum*), 21, 54, 69, 71f., 111; Seventh Ecumenical, 69, 87
 Couraud-Lalanne S., 91, 94
 counter-intrigue, 132, 217
 Counter-Reformation, 181, 190, 196, 201
 court, 14f., 35, 70, 81, 121, 165, 176, 227, 283, 285, 319; ceremonies, 36, 84; clown, 65; fool, 67; Greek royal, 302f.; imperial, 72, 84; Italian, 136f.; Ottoman, 273; Phanariot, 247, 249, 252, 284; Roman, 225; spectacles, 144; Supreme, 204; theatre, 320; Vienna, 251
 Coussemaker E. de, 61, 94
 Coutelle L., 120, 158, 171
 Coviello (Covello figure of Commedia dell'Arte), 181
 Cramer W., 38, 41, 64, 91, 94
 Crawford R., 85, 94
 Creizenach W., 77, 88, 94
 Cretan, 113f., 116, 140, 238, 262; actors, 130; ballads, 150; culture, 119, 121; dialect, 117, 119, 121, 152, 154, 231; drama, 122–46, 126, 149–52, 174f., 179, 189, 216, 233, 235f., 273, 316ff.; literature, 112, 115, 119, 138, 141, 152f., 155, 250; Renaissance, 136; theatre, 16, 61, 128, 136, 138, 142, 144, 146, 152f., 155, 174, 177, 180f., 183f., 186, 188, 190, 209, 220, 228, 316f., 321f.
 Crete, 58, 61, 112–56, 173ff., 198f., 228, 233, 250, 304; Baroque, 112–56; Byzantine, 113; Renaissance, 112–56; Turkish, 180; Venetian, 10, 52, 90, 148f., 156
 Crispo (family on Naxos), 208
 Croatia, 1, 250f.
 Croce G. C., 250, 267
 Crusade Fourth, 54, 113
 crusaders, 81
 Crusius O., 277f., 38, 41
 Crucifixion, 58, 59, 79, 81, 88, 120, 138
 Csapo E., 17, 37f., 42, 47, 50
 culture, 3f., 8, 53, 62, 86, 112–6, 118, 230; Ancient, 30; Byzantine, 7f., 11, 52, 79, 90; Cretan, 121; Creto-Venetian, 114; Eastern, 116; European, 90; folk, 4–7, 58, 60, 141, 149, 197, 229, 239; Greek, 1f., 7, 9ff.; Hellenistic, 37, 54; high, 52, 54, 90; Mediterranean, 173; popular, 152; post-Renaissance, 173; Renaissance, 112, 173; Roman, 32, 37; Western, 116
 Cunningham I. C., 22ff., 29, 38, 42, 48
curatores, 20
 Curban R. de, 254
 Ćurčin M., 257, 263
 Curtius E. R., 65, 94
 custom graveside, 7
 Cyclades, 112, 197, 206, 209–33, 237–9, 318, 321
 Cyprus, 113, 118, 198, 202, 234, 236
Cyprus Passion Cycle, 61, 77, 81ff., 92
 Dafnis G., 190f.
 Daiber H., 65, 94
 Dalleggio E., 169, 199
 Dalmatia, 123
 Dalmatian coast, 138, 147, 250, 319
 dance, 18, 21, 69, 85, 148, 179, 219, 222; 'Gothic', 73; martial, 73, 111; 'moorish', 141; traditional, 61; war, 142
 dancers, 17, 20, 31ff., 37, 39, 74, 188
 Danezis G., 68, 94

Index

331

- Danforth L., 6, 12
 Daniel V., 294
 Danube River, 303
 Danubian Principalities, 113, 246–9, 271f., 285, 316, 319
 Dapergola M., 135f., 143
Daphnis and Chloë (Longus), 285
 Dapontes K., 261
 Darius, king of Persia, 219ff.
 Darmstaedter R., 59f., 94
 Darrouzès J., 80, 94
David (*Dhialogos tu Dhauit Prologos Istin Chion* anonymous), 207, 210ff., 219, 222ff., 234
 Davies R. B., 77, 95
 Davis T. C., 34, 48
 Dawkins R., 5
 De Césy Ph. de Harly comte, 204f.
 De Remon (family on Naxos), 208
 De Viazis Sp., 174
 Debidour M., 24, 42
 declamation, 19, 21, 91, 144, 186, 201f., 207ff., 274, 283, 292, 305f.; dialogic, 234; solo, 24, 26
 deconstruction, 315
 Dedousi Ch., 132, 146, 158
Deipnosophists (Athenaeus), 33
 Delbrueck R., 71, 95
 Deliverorrias A., 55, 95
 Dellaportas L., 262
 Delos, 35
 Delveroudi E.-A., 260, 263, 291, 294
 ‘Demetria’, 85
Demetrio (Metastasio), 252
 Democritos, 66
Demofonte (Metastasio), 251, 261
demosi (*demos*), 17
 demoticism, 152
dēmotikē, 2, 278, 318
 Dendrinou-Kolias H., 291, 294
 Deposition (icon), 79, 120
Der Opfertod (Kotzebue), 256
Der Renegat von Morea (H. Harring), 274
descensus ad inferos, 8, 55, 59, 89
 Descent from the Cross, 84
 Detorakis Th., 76, 95, 150, 158
 devil, 63, 215f., 218f., 222, 244
 Diadoch kingdoms, 34, 36
 dialogue, 10, 22–5, 71–9, 83, 88, 118–20, 125–9, 132, 138, 144, 150, 179, 184–7, 199, 203, 206–27, 232, 235, 238, 250, 257, 260–2, 273, 322
Dialogue on the Holy Mother of God (*Διάλογος της Υπεραγίας Θεοτόκου* M. Vestarchis), 212f., 238
Dialogus contra haereses (Symeon archbishop of Thessalonica), 88
 Diana (Artemis), 128, 135f.
diapompeusis, 187
 Diaspora, 7, 272, 301–11
diataxis, 85
 didacticism, 214, 219, 221, 223, 278
didascaliae, 127, 232
didaskaliai, 19
 Diderot D., 278
Die Befreiung von Theben (Chr. F. Weisse), 257, 271
Die Entführung aus dem Serail (Mozart), 27
Die Korse (Kotzebue), 256
Die Quäker (Kotzebue), 257
Die Strelitzen (J. M. Babo), 257
diegesis, 176
 Diels H., 8
 Diehls H., 66
 Dieterich K., 77, 95
Digenes Akrites, 58
diglossia, 318
dilettanti, 257, 287, 319
diloudia (comic interludes), 132
 Dimakopoulos I., 126, 159
 Dimaras K. Th., 156, 159, 248, 254, 259, 263
 Dimitriadis A., 305, 311
dimotiki (*dēmotikē*), 278, 318f.
 Dimou A., 284, 290, 292, 294, 311
 Dinakis S., 125, 159
 Diocletian, Emperor, 53, 74, 233
 Diomedes, 21, 45
Dionysiakoi Technitai, 17
 Dionysus, 17, 19f., 32
Dioptra (Philip Monotropos), 76, 262
 discontinuity, 8, 10, 200, 233
divan (Ottoman court poetry), 273
dodekahemeron, 231
 ‘dodole’, 73
 Doering A., 78
 Doerrie H., 215, 239
 Dokos K., 119, 159
 Dolce L., 121, 144, 180
 Dölger F. J., 69, 76, 78, 90, 95f.
Dom Juan (Molière), 182, 254
 Dominicans (Catholic order), 148
Domna (Z. Karantinos), 273, 308
donna mano mozza, 177
 Dormition of the Theotokos, 59
 Dosi A., 67, 95
 Dostálová R., 67, 79, 95
dottore, 130, 133, 181, 225ff.
 Doulgerakis E. I., 150, 159
 Drăgășani, 274, 283, 289
 Drakakis A., 284, 290, 294, 311
 Drakoulis Sp., 288, 289

- Dräseke J., 78, 95
 drama, 3, 10f., 16–39, 52, 60, 62–66, 75, 80, 83, 86, 88ff., 112, 122, 131, 135, 139, 143, 145f., 150, 153, 173, 175, 181, 189, 202, 211f., 214f., 217, 220, 224f., 227, 230, 233f., 238, 246–262, 270–282, 285, 287f., 292, 305, 310, 316f., 321f.; Aegean religious, 224; Ancient, 16, 18, 37f., 120; Baroque, 201, 217, 234, 237; bourgeois, 256, 278; bucolic, 117, 185, 228, 261, 317; Byzantine, 76, 79; Chiotan, 222, 224; classic(al), 17, 146, 176, 273; closet, 79; Cretan, 122–149, 174, 179, 189, 216, 233, 235f., 273, 317f.; didactic, 189; domestic, 273, 277f.; ‘ethnographic’, 278; family, 141, 278; European, 318; French, 269; German, 269; Greek, 10, 61, 226, 253, 272, 274, 289, 304, 307, 319, 321f.; Hellenistic, 19, 37; historic(al), 275, 310, 317; humanistic, 140, 201; Ionian, 175, 233, 235, 278, 317; Italian, 290, 304, 324; Jesuit, 177, 201f., 217, 227, 317f.; martyr, 227; medieval, 75; melodramatic, 256; mime, 29f., 318; *mimus*, 22; modern, 11, 52, 61; Modern Greek, 155, 185, 228, 233, 235, 318; original, 271f., 287f., 293, 319; Orthodox, 317; pastoral, 122–149, 175, 189; patriotic, 273–275, 277, 283f., 305, 317, 319; Phanariote, 316; philhellenic, 276; political, 253, 290; pre-revolutionary Greek, 232; prose, 277, 292, 308; reading, 79; religious, 61f., 75, 83, 86, 115, 122, 138, 141, 155, 175, 177, 200, 212, 234, 318; (Religious Baroque, 209–32); regular, 142; Renaissance, 142; revolutionary, 249; romantic, 253, 273, 308, 317; serious, 309; stage, 257; terminology, 225; translations, 251f.; Western, 249
Drama of the Man Born Blind (G. Prosopas), 206, 210, 238
dramata δυσχορήγητα (long and complex plays), 22
 dramatic, 64; art, 63; character, 61; climax, 75; comedy, 121; conventions, 79, 137, 176, 258, 260; elaboration, 275; elements, 23, 64, 75f., 221; episodes, 67; festival, 17; form, 261, 321; genre, 64, 134, 152, 276; idylls, 307; illusion, 144; literature, 10, 52, 121; nature, 61; performance, 38, 198; plot, 79, 142; poem, 53; poets, 20; poetry, 19; principles, 315; production, 34, 122, 144f., 173, 175, 201, 209, 258, 308, 310; (Italian, 145); repertoire, 271; satyr, 28; scenes, 76; school, 283; structure, 222; style, 253; terminology, 176; text, 10, 24, 34, 122, 175, 196, 199, 224, 317; theory, 201; tradition, 220; translation, 253, 257; unities, 141; work, 65, 149, 186, 188, 250, 252; writing, 173, 261
Dramation (Michael Hapluheir), 76
 dramatis personae, 28, 119, 181, 216f., 222, 225, 227, 258, 273
 dramatization, 75, 220, 261, 276
dramatopoiia, 56, 64
dramatourgēma, 64
dramatourgia, 64
dramatourgos, 64
 dramaturgical conventions, 233
 dramaturgy, 35, 121, 177, 179, 199, 219, 252, 257, 279, 308; Chiotic/Chiotan, 222, 224; classical, 180, 217; Ionian, 174, 189; Jesuit, 177; Orthodox religious, 212; Spanish, 181
 Drimmer S., 285, 293, 296
 ‘dromena’, 88ff., 186, 206, 236
 Drumbl J., 87, 95
 Dubrovnik, 250
 Dupont F., 34, 38f., 42
 Duval R., 75, 95
 Dvornik F., 91, 95
 Dyck A., 64, 95
 Easter, 59, 80, 91, 94, 96, 187, 203, 214, 221, 232
Easter Eggs (*Die Ostereyer*, Chr. v. Schmidt), 250
 Easterling P., 12, 14, 18, 37, 42, 44, 46, 48, 50, 63, 95, 97f., 105f., 111
 Eastern Question, 301
 eavesdropping scenes, 123, 125, 127, 132, 146, 154, 179, 184, 232
 Economos C., 246, 254, 272, 282
 Edwards C., 38, 42, 66, 95
 Eftaliotis A., 303
 Egypt, 21, 23, 27, 124, 127f., 230, 302
 Egyptian, 74; burial custom, 58; mummy, 57
 Egyptians, 33
 Eichstädt H. C. A., 78, 96
eikonostasis, 84
ekkyklema, 67
ektragōideō, 65
 El Greco (Dom. Theotokopoulos), 114, 118
Eleazar and the Seven Maccabee Boys (M. Vestarchis), 210, 214–6
 Elytis O., 309
 Embiricos A., 124, 141, 159
 emblem, 68
 Emesa, 71
 Empire, 7, 16f; British, 173; Byzantine, 6f., 56, 72, 301; Eastern Roman, 53, 112; Latin, 54; Ottoman, 1, 3, 7, 180, 190, 196–8, 250, 257, 270, 282, 284, 299, 311; Roman, 7, 20, 31f., 37, 39, 94, 224, 316
 empiricism, 248
 England, 177, 278, 300f., 305
 Enlightenment, 7, 52, 185, 187, 189, 211f., 247, 249, 251, 253, 255f., 272, 276, 278, 282, 284, 286, 290, 317, 321f.; European, 248; Greek, 246, 270

Index

333

- Enneade* (Plotinos), 66, 106
 entertainment, 18–21, 26, 30d., 33, 63, 70, 142,
 144, 148, 183, 248, 270, 284
 entrance formulas, 154
 entrances, 24, 28f., 68, 123, 125, 127, 132, 177,
 214, 228, 232
Ephesian Tale (*Ephesiaka*, Xenophon), 28
 Ephesus, 28f., 38, 48, 74f., 106
 epic, 3, 125, 145, 213, 285
 Epictetus, 36, 67
epigonism, 18
 epilogues, 146
 Epiphanios, 65
 Epiphany, 20, 86, 231
 Epirus, 302
epitaphios, 84
 Ἐπιτομή (Photius), 67
epitragōideō, 65
epoca fanariofilor, 249
Erast (S. Gessner), 257, 262, 271
 Erbe B., 62, 96
Erofile (Ερωφίλη, G. Chortatsis), 68, 115, 117,
 121, 123–7, 129–32, 135, 138, 143–6, 148–55, 167,
 183, 186, 189, 201, 220f., 236, 238, 240, 282
Erofile and Panaretos, 149
 Eros (Amor), 129, 136–8, 185
eros, 126
Erotokritos (V. Cornaros), 115, 119f., 139, 141, 149,
 152f., 155f., 186, 250
 eschatology, 7
 Esposito E., 24, 27, 30, 42
 ethnography, 4, 13
 ethnology comparative, 6
Ethopoia Dramatike, 76
 Etna, 118, 144
Eugena (Ευγένια, T. Montselese), 136, 149, 156,
 175–7, 205
 Euripides, 17, 28, 73, 75, 77, 80, 282, 285
 Europe, 2f., 5–7, 52, 115, 124, 152, 276, 302, 315;
 Central, 249; Eastern, 3; Renaissance, 114;
 Southeastern, 112, 190, 254; Western, 219
 ‘European anthropology’, 9
 Eustathios Makrembolites, 64
 Eustathios of Thessalonica, 67
 Evangelatos Sp. A., 118, 120, 124, 133, 135, 139,
 159, 173, 175–80, 185, 191, 222, 237, 239,
 292, 294
 Eve, 58
Everyman, 68
 evolution, 8, 10, 59, 185, 228, 258
Exagōgē (Ezekiel), 77
exempla, 201
 exits, 24, 28, 68, 123, 127, 177, 214, 232
 exposition, 178; technique, 129
 Ezekiel, 77
 faction, 38, 73f.
 fairy tale, 5, 124, 144f., 175, 216
 Falieros M., 119, 120, 138, 160
 Fallmerayer J. Ph., 2, 4, 15, 301
 Fanari, 151
Fanciulla (G. B. Marzi), 148, 174
 Fantham E., 21, 27, 38, 42
 Fantuzzi M., 19, 42
 farce, 21, 27, 37, 72, 255
fasti, 19
 Father Thomas, 205f.
 Fatourou-Isychaki K., 126, 159
 Faust, 216–8
Fausta (D. Vernardakis), 308
 ‘feast of fools’, 72
 Featherstone M., 91, 102
Fedra (F. Bozza), 117, 122, 133
 Felicetti-Liebenfels W., 59, 84, 96
 Fenerli A., 284, 294
 Fenerli-Panagiotopoulou A., 287, 295
 Ferrara, 121
 Fessa-Emmanouil E., 292, 320
 festivals, 17, 19f., 55, 84; dramatic, 17; guild, 85;
 religious, 34, 134; theatrical, 17
 festivities, 19f., 35f., 85, 148, 181, 189, 243
feudati (landowners on Crete), 113
 Fichman I. F., 27, 42
 Filiki Etairia (‘Society of Friends’), 269, 272,
 274, 282, 285–8, 319
 Filimon N., 286, 289, 293, 295
 Filippidis D., 287
 Filippidou D., 141, 159
Filippo II (Alfieri), 253, 286
Filostrato e Pamfila (Ant. Cammelli il Pistoia), 125
 Finding of the True Cross, 84
 Finnegan R. J., 25, 42
Fiorentinos and Dolcetta, 144
 Fischer-Lichte E., 12, 34, 42, 53, 111, 196,
 315f., 323
 Fishbone A., 91, 96
 Flamianos C., 259
 Flashar H., 308, 311
 Flechtenmacher Chr., 293
 Flemming W., 179, 191
 Flevotomos D., 185, 191
 Flinders Petrie W. M., 27, 42
 Florea M., 287, 295
 Florian J.-P. Claris de, 287
 Foerster R., 31, 33, 70
 Folena G., 120, 160
 folk culture, 6f., 58, 60, 141, 149, 180, 197, 229,
 307; customs, 85; laments, 156; literature, 152,
 250, 277, 303; play, 3; poetry, 140, 307, 318;
 proverbs, 5, 219, 231; song, 140, 153, 307, 309;
 tradition, 152

Cambridge University Press
978-1-107-68152-1 — Greek Theatre between Antiquity and Independence
Walter Puchner, Assisted by Andrew White

Index

[More Information](#)

334

Index

- folklore, 6, 73; Greek, 4f., 7
folklorists, 6
Fortounatos (Φορουνάτος M. A. Foskolos), 118, 131f., 134, 143, 147–9, 153f.
Fortune (Tyche), 88, 119, 134, 196
Foskolos M., 235, 240
Foskolos M. A., 118, 131, 143, 148, 154
Fotinos D., 152, 273
Fotopoulos K. I., 151, 160
Fouqueray H., 235, 240
Fournas D., 238
Fra i Due Litiganti il Terzo Gode (Goldoni), 188
Fragmentum Grenfellianum, 22
France, 81, 112, 203f., 278, 301
Francescini E. B., 84, 96
Franciscans (Catholic order), 115, 198
Frangioni J. V., 141, 166
Frangos G. D., 287, 295
Frankfurt, 147
'frankochiotika' (Greek written with Latin characters), 199, 222
fraternity, 207
French, 23, 38f., 52, 61, 91, 139, 173, 177, 206, 234, 250–4, 273, 281, 286, 291, 318
Frézouls E., 64, 91, 96
Friedländer L., 38, 43
Furley W. D., 48
Fyrigos A., 197, 240

'gaidourokavala', 186
Galata (Constantinople), 198, 203f., 235
Galatia (Sp. Vasiliadis), 308
Galland A., 236, 244
Gammacurta T., 27, 29, 38f., 43
Garelli-François M.-H., 39, 43
Garland L., 139, 156, 160
Garzya A., 79, 96, 98
Gautier O., 61, 96
Geanakoplos D. J., 115, 160
Gebhard E., 56
Geertz C., 23
Geisler E., 68, 96
Gelzer H., 71, 96
Gemert A. van, 119–21, 125, 138f., 141f., 152f., 156f., 160
Geneva, 115
genius, 55
Gennadios G., 291
Gennadius I., 127
Gentili B., 69, 96
Gentilini B., 18, 43, 188, 191, 254–6, 263
genos, 2
Georgakaki K., 168, 243, 291, 295
Gerger J., 293
German, 4, 38f., 83, 120, 177, 187, 201, 204, 212, 234, 246, 251f., 256f., 269, 274, 284, 287, 290, 293, 307
Germany, 250, 309
Gerone, Tiranno di Siracusa (opera), 188
Gerusalemme Liberata (T. Tasso), 125, 143
Gessner S., 257, 271, 287
Ghica G., 287
Ghica I., 285, 295
Ghilardi G., 91, 296
Ghiron-Bistagne P., 37, 43
Gianotti G. F., 38f., 43
Giesemann G., 257, 263
Giess H., 57, 96
Gigante M., 68, 96
Ginis D., 288, 295
'giotra', 118, 176, 193
Giraldi Cinthio G., 117, 124
Girard J., 24, 43
Giustinian L., 119d.
Giustiniani (family on Naxos), 208
Giustiniani M., 199, 206, 240
Glaucus and Scylla (Cretan intermedium), 143, 155
Gli Innamorati (Goldoni), 256
Gluck Chr. W., 252
Glykys M., 127, 239, 255
Glykys N., 239, 255
Goellner C., 3, 13
Goethe J. W. v., 115, 257, 265, 271
Goffman E., 86
Goldoni C., 187–189, 248, 251, 254–6, 261, 271, 284, 294
Golota B. B., 287, 295
Gospel, 55, 78, 220
'Gothic Dance', 73, 91
Gouli E. D., 173, 184, 191
Gouzelis D., 175, 185, 278, 283
Govdelas D. P., 287
Grabar A., 54, 57, 71, 96
Gradenigos A., 124, 154
Grammatas Th., 181, 185, 191, 322f.
Grammatikou, 151
grand opéra, 201
Grande C. del, 78, 96
Grassi T., 39, 43
Graz, 7
Great Britain, 4, 198, 234
Great Dionysia, 17
Great Dragomans, 247
Great Entrance, 84, 109
Greece, 1, 5f., 91, 152, 186ff., 250, 254, 256, 270, 274, 276, 281, 305, 308–10, 320; Ancient, 2, 61, 145, 152, 203; Central, 150; continental, 257; kingdom, 284, 301; mainland, 190, 303; Modern, 2f., 7, 11–3, 61, 233f., 279, 302; nation state, 1, 7, 321; new, 4; old, 4; postrevolutionary, 260; prerevolutionary, 181; Western, 150, 152

Index

335

- Greek, 2f., 6, 65, 115, 117, 140, 147, 180, 201f., 262, 278, 281, 307; alphabet, 85; ancient, 273, 283, 306, 308; antiquity, 7, 58, 251–3, 270, 301; biblical, 221, 318; 'cause', 3; Church fathers, 21, 50, 77f., 91; culture, 1, 7–11, 246, 278, 301, 302; demotic, 307; Diaspora, 272; East, 52; education, 18, 198; folk culture, 7, 141, 239; folk songs, 4f., 140; folklore, 4f., 7; history, 148, 273; islands, 196; language, 7f., 205, 249, 280, 318, 322; letters, 28, 138; literature, 125, 136, 149, 152, 156, 184, 196, 249, 309, 319, 321; Modern, 65, 125, 204, 278f., 288, 291, 308, 319; mythology, 69, 216, 260; nation, 270, 319; Revolution, 175, 256, 275, 289, 292; state, 2, 304, 319; tradition, 9, 62, 90, 146, 152, 309; translation, 250, 252f., 261, 271, 292; uprising, 3, 280; vernacular, 115, 206, 220, 223; War of Independence, 256, 259, 279, 287
- Greeks, 2f., 6, 27, 112ff., 116, 203, 209, 247, 252, 274, 276, 282f., 289, 305f., 308, 317
- Green J. R., 17, 37, 41f., 45, 47, 94
- gregresco*, 120f., 158
- Gregory of Nazienzus, 70f., 77, 79
- Greisenegger W., 82, 96
- Grenfell B. P., 27, 29, 39, 43
- Griffin M., 43, 66, 91, 96
- Griffith R. D., 31, 43
- Grigoriou P., 188, 191, 203, 240, 256, 263
- Grimani A., 148
- Gritsopoulos D., 237, 240
- Grivaud G., 80, 96
- Groeneboom P., 38
- Grosdidier de Matons J., 57, 78, 97
- Grotto L., 139, 157
- Grumel V., 85, 97
- Grysar J., 39, 43
- Guarducci M., 38, 43
- Guarini G., 127, 132, 135, 147, 160, 175, 271
- Guilford Lord, 283
- Guilland R., 85, 91, 97
- Guillier D., 203
- Guldau E., 86, 97
- Günter L.-M., 25, 43
- Gyparis* (old title for *Panoria*), 135
- Habicht C., 20, 44
- Habsburg Monarchy, 1, 112, 205
- Hadas R., 141, 160
- Hades, 7, 56–60, 89, 141, 145, 183, 215, 260
- Hagia Sophia, 5, 89, 203
- Hall E., 12, 28, 31ff., 39, 42, 44–8, 50f., 69, 91, 95, 97, 105f., 111
- halosis* (fall of Constantinople), 115
- Hamlet, 82
- Hamlet* (Shakespeare), 306
- Hanika J., 91, 97
- Hapipis A., 259
- Hardy M., 207f.
- 'Harlequin Quarrel', 248
- Harmodios and Aristogeiton* (G. Lassanis), 274f., 288
- Harmon A. M., 32
- Harrison J., 88, 97
- hatman*, 287
- Hatzidakis M., 238, 240
- Hatzidimos A. D., 255, 264
- Hatzinikolaou N., 125
- Hatzipantazis Th., 254, 260f., 263, 272, 291, 295, 303, 306f., 311, 324f.
- 'Haupt- und Staatsaktion', 177f., 227
- haute tragédie*, 273f., 317
- Haury J., 71f.
- Headlam W., 39
- Hecuba* (Euripides), 77
- Hecyra* (Terence), 22
- 'hegemon', 247, 258, 285f.
- heimarmene*, 68, 129
- Heimatroman*, 307
- Helen* (Euripides), 28
- Heliodorus, 64, 95, 111
- Heliopolis, 74f.
- Helladism, 301–3
- Hellas, 6, 301f.
- Hellas* (G. Lassanis), 274, 288
- Hellas* (P. B. Shelley), 282
- Hellenism, 301–3; urban, 54
- Hellenistic art, 23; Diadoch Kingdoms, 36; Empires, 37; high culture, 54; origin, 65; period (age era, time), 7f., 12, 17ff., 23, 30, 34ff., 39, 53–5, 60, 83; world, 20–33, 54
- Helm R., 66, 97
- Hammerdinger-Iliadou D., 114, 160
- heortologion*, 214, 232
- Hephaistos, 144
- Heptanesos, 173–5, 283
- Heracleitus, 86
- Herder J. G., 4, 15, 249, 307
- Hering G., 2, 33, 197f., 205, 240, 302, 307, 310, 312, 320, 323
- Hermann A., 58, 97
- Hermes, 59, 256
- Hermione, die Braut der Unterwelt* (F. W. Ziegler), 257
- Hermoupolis (Egyptian city), 74
- Hermoupolis (Syria), 188f., 245, 253, 259, 276, 283f., 292, 303, 311, 316
- Herod the Great, 228
- 'Herod or The Massacre of the Innocents' (without title, anonymous), 228
- Herodas, 22–6, 29, 38
- Herzfeld M., 5f., 13

Herzog R., 26, 44
 Hesselung D. C., 139
 Hetherington P., 82, 97
hierokeryx (priest), 211
hikesia, 36
hilarōidoi, 22
 Hilberg I., 78, 97
 Hildy F. J., 316, 323
 Hippocrates, 260
 hippodrome, 8, 63f., 70, 72–4, 85
hippodromon makellarikon, 85
 Hippolytos, 67
Hippolytus (Euripides), 77
Historia Gymnasii Patavini (N. Papadopolus Comnenus), 123, 148
 historical anthropology, 7
 historiography, 4, 36, 304, 315, 320
 history, if., 9, 36, 67f., 116f., 183, 197, 199, 315;
 ancient Greek, 273; art, 86; biblical, 82;
 Byzantine, 53; cultural, 6, 135; Modern Greek,
 148, 302; literary, 38; reception, 152, 250
histriones, 38, 43, 61, 72
 Hobsbawm E., 1, 13
 Hoffmann M., 75, 97
 Hofmann G., 198f., 207f., 211, 240
 Hofmannsthal H. v., 68
 Holl K., 84, 97
 Holland, 198, 204
 Holton D., 115f., 120, 127, 132–5, 137, 141, 143,
 152–4, 156–8, 160, 162, 166, 168, 171, 192f.
 Homer, 22, 213, 283, 285
homeristai, 22
Homilies on the Spectacles of the Theatre (Jacob of
 Sarugh), 33, 69
 homily, 56, 67, 69f.; dramatic, 61
 'homily', 185; theatre, 150f., 173; folk theatre,
 183, 186
 Hörandner W., 76, 79f., 97
 Horna K., 78
hospodar, 258, 285, 287, 289, 319
 Housman A. E., 25, 44
 Hulfeld St., 12f., 315f., 323
 Hultzsche E., 28, 44
 humanism Italian, 146; Christian, 183
 Hungary, 1, 274
 Hunger H., 63f., 67, 75–9, 90, 97, 263
 Hunningher B., 62, 98
 Hunt A. S., 27, 29ff., 39, 43
 Hunter R., 19, 21f., 40, 42, 92
 Husson G., 22, 44
 Hutter I., 86, 98
 Hydra, 283, 288
 hydromime, 22, 71
 hymnography, 57f., 213, 231; Marian, 58
 hymnology Orthodox, 213
 hymns, 20, 58f., 75, 217, 257

Index

hypocrisis, 35, 37, 55–60
hypokrinomai, 63
 'hypokrites' (*hypokritēs*), 56, 63, 65
 'hypothesis', 22
I Fatte e le Prodezze di Manoli Blessi Strathioto
 (*Acts and Deeds of the Soldier Manoli Blessi*,
 A. Molino), 121
I tre tiranni (A. Ricchi), 120
 icon, 9, 55, 57, 84, 86ff., 151, 219; of resurrection,
 55, 58; of *suscitatio Lazari*, 58; painter, 207;
 theology, 89
 Iconoclasm, 53f., 79f., 83, 87, 89f.
 Iconoclastic era, 86; monasteries, 69;
 struggle, 53
 iconographic programmes, 54, 82; types, 79, 86,
 212, 238
 iconography, 8, 61, 73, 79, 83f., 86, 213;
 Byzantine, 57; imperial, 57; Orthodox, 59;
 post-iconoclastic, 57; religious, 8
 Ida (Cretan mountain), 117, 136f.
 idolatry, 56, 178, 218
Idyll (Maximos Planoudes), 76
 idylls, 287; comic, 307; dramatic, 307
Idylls (Theocritus), 23f.
Ifigenia (Ιφιγένεια, P. Katsaitis), 149, 175, 180–3,
 186, 189
 Ignatius of Loyola, 198
 Ignatius the Deacon, 76
Il Burbero Benefico (Goldoni), 256
Il Disinganno in Corte (Goldoni), 255
Il Mercato di Malmantile (Goldoni), 187f.
Il Padre di Famiglia (Goldoni), 255f.
Il Prodigio (Goldoni), 256
Il Re Torrismondo (Torquato Tasso), 124, 128, 162
Il Vero Amico (Goldoni), 256
Iliad (Homer), 233
imago mundi, 259
imperator, 57
impresario, 157, 188
 improvisation, 24
incipit, 80, 83
 India, 28, 44
 Inguez D. M., 81, 98
 'inner monologue', 26
 Inquisition, 115, 121
 inscriptions, 19f., 31f., 48
 instrumentalists, 20, 74
 interludes, 118, 120, 124, 128, 131f., 138, 142, 144,
 155, 178, 215ff., 225f., 228
interludii, 142
 intermedia, 123, 132, 135, 142–6, 153, 155,
 184f., 228
Intermedium of Lady Olive (Ιντερμέδιο της
 κυρα-Λιάς, S. Rousmelis), 136, 156, 175,
 184, 189

- intermezzi*, 142, 228
intermezzi non apparenti, 144
 intertextuality, 132, 149, 220, 225, 238
 intrigue, 29f., 56, 63–5, 176, 178, 205, 215, 226f.
 Ioannidis G., 252f., 259, 263, 268
 Ioannina, 239, 251, 255, 261, 283
 Ioannou K. (or Papaioannou), 287
 Ionian Islands, 68, 113, 118, 122f., 131, 135, 148–51,
 173–90, 209, 228, 233, 250f., 261, 269, 278,
 281, 283, 290, 292, 302–4, 309, 316–22
iōnikologoi, 22
Ipermestra (Metastasio), 261
Iphigenie auf Tauris (Goethe), 257
Iphigenia in Tauris (Euripides), 27
 Ippolito G. d', 71
 Iraklio, 113
 Iran, 17
 Irmscher J., 37, 44, 73, 98, 300
 irony, 125, 136, 183
 Isaac, 139f., 142, 186, 216
 Islam, 187
 Italian, 6f., 11, 24, 39, 68, 79, 122, 200, 203,
 211, 222, 226, 236, 281, 318; chapbook, 144,
 250; literature, 118, 130; mission, 196–200;
 translation, 88, 135, 155, 174, 279
Italian Girl in Algiers (Rossini), 27
 Italianisms, 119, 225
 Italy, 52, 64, 112, 115f., 119ff., 125, 131, 135, 145,
 188, 207, 250, 281, 283, 309
 Ivanka E. v., 6, 13

 Jacob of Sarugh, 33, 64, 69
 Jacobins, 278
Jason and Medea (Cretan intermedium), 143, 155
 Jassy, 247, 249, 252, 254, 256, 269, 271, 286f.,
 293f., 304, 319, 321
Jedermann (H. v. Hofmannsthal), 68
 Jeffreys E. M., 154
 Jena, 257
 Jerusalem, 81f., 89, 143, 155, 198, 220f.
 Jesuit order, 177, 190, 197, 200, 204, 206, 208,
 233, 235, 319
 Jesuits, 147, 198, 207; French, 203
Jeu d'Adam, 82
 Joannou P., 135, 160
joculatores, 61, 72
 John apostle, 78
 John of Damascus (Damascenus), 54, 83, 87
 John Kantakouzenos, 76
 Jonah, 56
 Jones C. P., 38, 44
 Jordano L., 60, 98
 Jory J. E., 30f., 44, 58f., 69, 98
 Joseph, 75f.
 Joseph of Arimathea, 78
 Josephus, historian, 220, 231

 Judas Iscariot, 8, 55
 Jürgens H., 91, 98
 Jusdanis G., 1, 13
 Justinian, Emperor, 53, 71–3
 Juvenal, 30

 Kairi E., 275–7, 283, 294
 Kairis Th., 294
 Kaklamanis St., 115, 138f., 153, 156, 158, 160, 174f.,
 177, 179f., 192
 Kakoulidi E. D., 262
 Kakouri K., 73, 98
 Kakridis F., 239f.
 Kalavrezou-Maxeiner I., 59, 98
 'Kalendae', 84f.
kalikantzaros, 239
 Kallergi M., 118
 Kalliergis Z., 115
Kallimachos and Rhodamnia (anonymous), 228
Καλόανδρος πιστός (anonymous), 68
kalogeros, 5
 Kalokyris K. D., 238, 240
 Kalokyris K. I., 84, 98
 Kalvos Korressios D., 220
Κανὼν εἰς τὴν Σύλληψιν τοῦ Τιμίου
Προδρόμου (John Damascenus), 76
 Kantorowicz E. H., 57, 98
 Kantounis I., 261
 Kapadochos D. Ch., 188, 192, 292, 295
 Kapodistrias I., 292
 Kapoli-Kentouri A., 284, 290, 295
 Karaberopoulos D., 259, 264
 Karalis V., 67, 98
karamanlidika (Turkish with Greek
 letters), 138f.
 Karampetsos E. D., 139, 156, 160
 Karanasios Ch., 269, 295
 Karandinos Z., 273, 294, 308, 311
 Karantinos N. E., 292, 298
 Karatza R., 280, 293, 319
 Karatzas I. (I. Caragea), 256, 261, 284f.
 Karayanni I., 149, 160, 177, 192
 Kardasis V., 287, 295
 Kargas A., 66, 98
 Karlin-Hayter P., 73, 98
 Karlovasi, 284
 Karpenisi, 151
 Karpozilos A., 139, 161
 Kartsonis D., 55, 59, 99
 Kaser K., 7, 13
 Kassimatis I., 121
 Kastro (Candia today Iraklio), 113, 117
katabasis, 8, 55, 59, 104
 Katartzis D., 254
katharevousa, 2, 185, 302, 308, 318f.
katharsis, 201

- Katsaitis P., 149, 156, 175, 178, 180–4, 186,
 189, 193
 Katsaros V., 91, 99
 Katsiardi-Hering O., 269, 272, 295
Katzarapos (*Katzourbos*), 131
Katzourbos (Κατζούρμπος G. Chortatsis), 130f.,
 134, 143, 146, 153, 185, 225f., 228
 Kavafis K., 303
 Kavvadias S., 186, 192
 Kavvakos G., 252
 Kayser J., 67, 99
 Kechayoglou G., 262, 264
 Kehoe P. E., 30, 45
 Kenyon G. G., 24, 38, 45
 Kepetzi V., 73, 99
 Kertsch M., 79
 Kießling Th., 67, 102
 Kifissia, 303
 Kigalas M., 154, 236
 Killigrew W., 177
kinaidologoi, 22
 Kindermann H., 62, 99
King Rodolinos (I. A. Troilos), 118, 123, 127–9,
 132, 146, 149, 153, 155, 177, 220, 238
 Kingdom of Candia, 112, 121, 124
 Kirkova T. E., 288, 295
 Kirpičnikov A., 75, 99
 Kissas L., 76, 99
 Kitromilidis P., 246, 264
 Kleanthis G., 284
 Klein J. L., 78, 99
 Klein K. K., 287, 295
kline (bed), 57–9
 Kloner A., 91, 99
 Knoke G., 28, 45
 Knös B., 117, 293, 295
 Knossos, 117
 Knox A. D., 26, 39, 45
koine, 11, 13, 27, 54, 83, 297, 318, 323
 Koetschau P., 67
 Koett E., 21, 45
 Köhler J., 34, 45
 Kokkinakis C., 254, 256f., 269, 271, 301
 Kokkinobaphos J., 61, 86
 Kokolakis M., 31f., 36, 45, 67, 69, 99
 Kolb F., 35, 45
 Kolesch D., 53, 96, 316, 323
kōmikos, 65
 Kommitas St., 285
kōmōideō, 65
kōmōidia, 62, 65
kōmōidopoios, 65
 Kondoleon C., 39f.
 König W., 65, 99
 Konomos D., 187, 192
 Konstas K. I., 151
kontakia (sermons in verse), 75
 Korais A., 246, 254, 264, 271f., 280, 291, 294,
 303, 307
Korakistika (I. R. Neroulos), 271, 280, 291
 Koryphaios V. (Klapatzaràs), 207
 Kos, 259
kothornos, 72
 Kotte A., 12f., 34, 45, 53, 315f., 323
 Kötting B., 85, 99
 Kotzebue A. v., 250, 256f., 269, 271
 Koukoules Ph., 62, 85, 99
 Koukoulis, 287
 Koumariannou Aik., 283
 Kourilas E., 76, 99
 Kowalsky P. N., 197, 240
 Kozani, 252, 255, 274
 Krantz W., 66, 95
 Kremmydas Chr., 35, 45
 Kretsi-Leontsini P., 151, 172
 Kreuder F., 12f., 316, 323
 Kriaras E., 135–7, 149, 152f., 155, 180, 192
Krinos (homily-play on Zante), 186
 Kritias N., 237
 Kroll J., 8, 13
 Krüger J., 27f., 45
 Krumbacher K., 10, 13, 61, 64, 75, 77–9, 88f.,
 99, 238, 240
 Kutzko D., 24, 26, 45
 Kydonies, 276, 282
 Kyriakidis St., 39, 45, 69, 91, 99, 199, 239
 Kyriakidou-Nestoros A., 6, 13, 100
 Kyriakis M. J., 72, 100
 Kyriakos-Aristias C., 271, 283, 285, 289

L'Amor Paterno (Goldoni), 255
L'Amorosa Fede (Antonio Pandimo), 117, 122,
 135, 147
La Baptême de Saint Genest (*The Baptism of St*
Genesius, J. Rotrou), 205
La Bottega del Caffè (Goldoni), 255f.
La Buona Moglie (Goldoni), 255
La clemenza di Tito (Metastasio), 251
La Coquette ou l'Académie des Dames
 (Molière), 182
La Dama Prudente (Goldoni), 255
L'école des Maris (Molière), 182, 254
L'Etourdi (Molière), 254
La Famiglia dell' Antiquario o Sia la Suocera e la
Nuora (Goldoni), 255
La Fanciulla (*The Girl*, G. B. Marzi), 148, 174
La Figlia Obbediente (Goldoni), 255
La Finta Ammalata (Goldoni), 256
 La Harpe J.-D. de, 288
L'infortun Mariage d'Arlequin, 182

Index

339

- L'isola Disabitata* (Metastasio), 261
La Locandiera (Goldoni), 255f.
La Moglie Saggia (Goldoni), 255f.
La nobilissima barriera de la Canea (G. Persio), 161
L'Olimpiade (Metastasio, Greek translation Rigas Velestinis), 251f., 261, 271, 283
 La Piana G., 10, 13, 61f., 75, 83, 91, 100
La Scozzese (Goldoni), 256
La Sposa Dimenticata (F. Cieco da Ferrara), 145
La Vedova Scaltra (Goldoni), 255
La Vida Es Sueño (Calderon), 68
 Labanitziotis P., 251, 255
 Labat J. B., 236, 240
 Lada-Richards I., 30, 32, 39, 63
 Ladas G., 251, 255, 264
 Ladoyanni G., 251–7, 259, 264, 284, 288, 291f., 295
 Lafontaine-Dosogne J., 86, 100
 Laiou A., 76, 85, 100
 Laloy L., 39
Lament of the Impoverished, 144
Lament on the Passion and Crucifixion of our Lord, God and Saviour, Jesus Christ (Θρήνος εις τα Πάθη και την Σταύρωσιν του Κυρίου και Θεού και Σωτήρος ημών, Ιησού Χριστού, M. Falieros), 138
 lamentation, 4, 7, 18, 29, 59, 66, 136, 216f., 231f.
Lamentation of the Peloponnese (Κλαθμός Πελοποννήσου, P. Katsaitis), 180
Lamentation of the Virgin (M. Falieros), 119
Lamentation on Hades (Pikatoros), 145
 Lampros Sp., 80, 100, 270, 296
 Lange R., 57, 100
 language, 2, 11, 20, 23, 26, 28, 37, 52, 54, 73, 80, 83, 117f., 140f., 177, 185, 202f., 213, 221, 223, 248, 258, 308, 320; body, 31; ecclesiastical, 231, 309; erudite, 302, 304; folk, 228; Greek, 7f., 215, 249, 322; koine, 27; Mannerist, 125, 132; mixed, 229, 279; national, 257; question, 2, 172, 291, 307; prose, 230; reformer, 291; spoken, 153; style, 233, 273; theatrical, 11
 Lanowski J., 79, 100
 Larisa, 283
 'laografia', 5
 Laourdas B., 85, 288, 295
 Larnaka, 89
 Laskaris I., 115
 Laskaris N., 62, 100, 173, 190, 192, 269, 274f., 283–93, 296, 304, 310, 312, 322f.
 Lassanis G., 274f., 288f.
 Last Supper, 57
 Latin, 20, 31, 38, 53, 113, 147, 178, 197, 201–3, 206, 209, 226, 232, 239, 261, 318; characters, 126, 153f., 199, 222; Church, 84, 88; Empire, 54; rhetoric, 200; rule, 190; school, 82; translation, 126; West, 87
latinitas, 7, 11
 Latte K., 39
laude dialogate, 120
laude drammatiche, 120
 Laurençon G., 293, 296
 Laurent A. A. V., 208, 235, 240
lavipedium (*mandatum*, washing the feet), 57
 Ławńska-Tyszkowska J., 23, 45
 Lawson J. C., 4
 Layton E., 115, 161
 Lazar G., 285
 Lazardzig J., 12, 15, 316, 324
 Lazaridou A., 55, 100
lazarōmata, 57
lazarōnō, 58
 Lazarus, 56f., 58–60, 67, 69, 76, 81, 89
lazzi, 130, 181
L'Avare (Molière), 254, 279, 285
Le Avventure del Villegiatura (Goldoni), 256
Le Cascine (Goldoni), 188
Le Cid (Corneille), 236
Le Donne Curiose (Goldoni), 256
L'École de Maris (Molière), 182
 Le Guen B., 17, 37
Le mort de César (Voltaire), 286
Le père de famille (D. Diderot), 278
Les Précieuses Ridicules (Molière), 254
 Lebek W. D., 31, 45
 Leboucher Y., 283, 296
 Lee G., 276
 Lefas G. L., 291, 296
 Leffkade, 149, 151
 Legrand É., 24, 46, 153f., 161, 199, 203, 235, 237, 240, 258, 270, 296
 Leipzig, 274, 291
 leitmotif, 129
 Lekatsas N., 305
 Leonardo da Vinci, 142
 Leonardos I. A., 262, 283, 296
 Leone A., 26, 46
 Leone P., 96, 100
Leonidas at Thermopylae (Λεωνίδας εν Θερμοπύλαις, anonymous), 283, 288
 Leontaritis N., 115, 118
 Leontios of Neapolis, 71
 Lepanto, 148, 174
 Leppin H., 38, 46
Leprentis (M. Chourmouzis), 250
Les Fourberies de Scapin (Molière), 182
 Lesky A., 37
 Lessing G. E., 277
Leukippe and Kleitophon, 64
 Leviathan, 218f.

- Libanius, 31, 33, 39, 69
libretti, 187, 251f., 254, 287, 303
 'life-as-drama', 36
 'Life of Mary', 61
 Lightfoot J., 19
 Lillo G., 278
 Lim R., 100
 Limassol, 305
 Limberis V. M., 238, 240
 linguistics, 4
 Link J., 70, 100
 Linner St., 67, 100
 litany, 73
 literature, 1, 3, 21, 31, 63, 83, 113, 124, 149–52, 186, 247f., 302f., 308; Baroque, 129; bilingual (Crete), 116–9; Byzantine, 11, 61, 75, 81, 83, 250, 318; Christian, 36; comparative, 153, 173; Cretan, 112, 121ff., 138, 141, 152f., 156; dramatic, 10, 52–91, 121f.; Eastern, 250; European, 177; folk, 152, 277; Greek, 123, 136, 247, 249, 309, 319; high, 186; hymnological, 76; Ionian, 190; Italian, 130; Medieval, 177; Modern Greek, 125, 152, 156, 184, 196, 309, 321; oral, 250; panegyric, 76; Patristic, 68; Phanariote, 152, 246–62, 272, 307; Philhellenic, 3; pseudo-dramatic, 318; Renaissance, 118–20; sentimental, 270; traveller, 199; Western Christian... world, 201
 Litsas F. K., 70, 100
littérature sentimentale, 256, 260, 277
 Little A. McN. G., 28, 46
 'liturgical scenes', 84, 86, 88
 liturgy, 54, 75, 80; Byzantine, 60; Christian, 11, 61; Orthodox, 84, 87
 Liungman W., 73, 100
 Liutprand of Cremona, 88, 93
 Lixouri, 292
 Ljubarski J. N., 73, 100
Lo Isach (L. Grotto), 139, 157
locus (*loci*), 126f., 307
 Loeschke W., 57, 101
loggia, 146, 188f., 285
 Loghin C., 285, 293, 296
Logos, 66
 London, 196, 234, 259
 Longinus, 18, 120
 Longo O., 38, 64
 Lope de Vega, 36, 123
 Louis XIV, king of France, 206, 236
 Loukaris Kyrillos I, Ecumenical Patriarch, 197–200, 204
 Lossky W., 87, 103
 Lowe C. G., 129, 161
 Lucerne, 177
 Lucian, 31–3, 39f., 69
 Luciani Cr., 117, 122f., 144, 147, 161, 297
 Lüders O., 38, 46
Ludi scenici, 88
Ludus breviter (Benediktbeuren), 82
 Lugo Mirón S., 181
Luisa Miller (or *Kabale und Liebe*, F. Schiller), 278
 'Lupercalia', 85
 Lusignans, 80f.
lychnia, 22
 Lycophron, 19
 Lydaki E., 148
 Lygizos M., 290
 Lyngby H., 29
lysiōidoi, 22
 Maas P., 22, 46, 91, 101
 Maastricht, 206
 McCabe W. H., 200
 MacCoull L. S. B., 79, 101
 McKeown J. C., 30, 38, 47
 Macedonia (FYROM), 1, 302
 Madji G., 293
 Magdalino P., 64, 91, 101
magōidoi, 22
 Magulias H. J., 91, 101
Mahomet ou Le fanatisme (Voltaire), 253
 Mahr A., 80–2, 101
 'Maid without Hands', 175
 Majeska G. P., 88, 101
 Makarios Archbishop of Cyprus, 234
 Malalas J., 65
 Måle E., 86, 101
 'malliari', 318
 Mallwitz A., 17, 46
 Maltezou Chr., 113f., 116, 162, 194
 Maltzew A., 59, 101
Mambriano (F. Cieco da Ferrara), 145
mandatum, 57
 Mandilaras B. G., 38, 46
 Manes (heretic), 65
Manfred (Lord Byron), 279
mangia, 190
 Mango C., 54, 63, 74, 90, 101
 Mannerism, 112, 120, 123
 Männlein-Robert I., 25, 46
 Manos D., 282
 Manousakas M. I., 115, 118f., 125, 127–9, 133, 135, 138, 143, 152f., 155f., 162, 210, 213, 215, 217, 220, 233f., 238, 240f., 262
 Manoussacas M. I., 153, 162, 171
 Manteuffel G. v., 29, 46
mantinades (couplets), 144, 151
 Mantouvalou M., 6, 13
 Mantua, 120
 Mantziou M. G., 78, 101
 Manutius A., 115

Index

341

- Marangos G., 234
 Marcellus comte de, 283, 292, 296f., 299
 Marciniak P., 37, 46, 53, 73, 88, 101
 Marcovich M., 31, 47
 Maria Magdalene, 78
 Marinescu M., 250f., 267
 Marini G. A., 64, 68
 Marini N., 101
 Marino G., 163
 Mariopol, 139
 Markomihelaki A., 131f., 145, 184f., 225, 292
 Markomihelaki-Mintzas A., 145
Markos Botzaris (uncertain author), 283
Markos Botzaris (Th. Alkaïos), 284, 290, 292
 Marshall C. W., 21, 24, 30, 47
 Marshall F. H., 90, 101, 135, 139, 153, 155f., 163
 Martini L., 133, 143, 153, 178, 255, 263, 285, 292
 martyr tragedy, 233
 martyrdom, 63, 201f., 210, 217, 225
 Mary, Holy Mother, 5, 56–9, 61, 75–80, 83, 86,
 100, 107, 120, 206, 212–4, 231, 238
 Mary Magdalene, 78, 120, 213f.
 Marzi G. B., 148, 174
 masque makers, 20
 masquerades, 72, 148, 186, 189, 206ff.
 masques, 31, 67, 70, 130, 146, 168, 188; comic,
 56, 63, 73; half, 175; pantomime, 31; satyric,
 73; tragic, 56, 63, 73
 Massmann H. F., 91, 101
 Mastoropoulos G. S., 151, 163
 Mastromarco G., 24, 26, 38, 57
 Matesis A., 278f., 290, 300, 309, 318
 Mathieu M., 238, 241
 'mathimataria', 308
 Matsoukas N., 87, 102
 Mauritius Dom., 200, 203–7, 211, 235f.
 Mavraki T., 291, 296
 Mavrocordatos A., 210
 Mavrocordatos I., 210
 Mavrogordato W., 90, 101, 139, 163
 Mavrokordatos A., 258
 Mavromatis G. K., 118, 145, 151, 163, 228, 241
 Mavromoustakos P., 188, 254, 264, 292, 322f.
 Mavroyenis N., 258
 Maximianus, Emperor, 74, 225, 227
 Maximos Planoudes, 76
 Maxwell R., 21f., 31, 47
 May R., 32, 47
mechane (stage machine), 138
meçmua, 273
Medea (Euripides), 77
 meditation, 54, 58, 60, 87
 Mediterranean, 114, 128, 173f.; Eastern, 198, 233,
 305f., 314, 320
Megaklis (*L'Olimpiade*, Metastasio), 283
megali idea, 6
 Megalonesos (Crete), 173
 Megas G. A., 60, 85, 102, 138, 141, 150, 153,
 155, 164
 Megdanis Ch., 255
 Melaina E., 151, 164
 Melero A., 79, 102
 Meletopoulou I., 282, 298
 Melloumeno ('Fate'), 128
 memento mori, 125, 129
 Memphis, 124, 126–8, 130
 Menander, 16–8
 Menges H., 87, 102
Menschenhass und Reue (Kotzebue), 256f.,
 269, 271
 Meraklis M. G., 186, 192, 250, 264, 303, 312
 Mercati S. G., 75, 102
 Meril E. du, 61, 102
Merope (Alfieri), 253
Mérope (Voltaire), 253, 282, 286
 Meschini A., 202, 241
 mesmerism, 260
 Messolonghi, 276
 Messiah, 187, 212
Messias (P. Soutsos), 279
 Messina, 203
Metamorphoses (Apuleius), 21, 32
Metamorphoses (Ovid), 155
Metamorfosi d'Ovidio (Anguillara), 143
 Metastasio P., 187, 251f., 254–6, 261, 271,
 283, 286–8
 Metochites Th., 7, 12, 64, 67, 93
 Michael V, 87
 Michael Hapluchair, 76
 Middle Ages, 7, 11, 74, 90
 Middle East, 69, 219
 Miles R., 42, 63, 95
miles gloriosus, 146, 185
milima (μίλημα), 187
 Millin G., 288
 mime, 18, 20–4, 31, 36, 38, 61, 64, 69–76, 82, 91,
 317f.; actors, 19, 73; actress, 70; adultery, 25,
 27ff.; aquatic, 22; biological, 21; Byzantine,
 70, 73, 81; christological, 21; Hellenistic,
 21, 76; literary, 23–6, 38f.; lyrical, 22;
 mythological, 21; performance, 72, 81; plot,
 30; professional, 73; prose, 22; Roman, 21;
 solo, 26; theatre, 23; theatrical, 24, 26–30, 39;
 troupe, 28
 mime-drama, 29f.
 mime-martyrs, 74f., 205
 mimesis, 11, 21, 66, 88
Mimiambis (Herodas), 22–5, 38
 mimicry, 33, 280
mimicum naufragium, 27
 'mimoi', 69
 'mimologoi', 22

- mimus* drama, 22
 Minelli P., 251, 264
 Minio P., 178
 Minniti Gonia D., 130, 164
 Minotaur, 117
 Minotou M., 186, 192
 Mioni E., 75, 102
 miracle plays, 88
Miracles of St Demetrius, 76
Mirror of Women (K. Dapontes), 262
Misanthropy and Repentance (*Menschenhass und Reue*, Kotzebue), 269
 mise-en-scène, 36, 209
mismayes, 273
 mission, 200, 236; Aegean, 200, 207; Catholic, 190, 196; English, 177; French, 196–200, 223f., 235; Italian, 196–200; itinerant, 200; Sicilian, 199
Mr. Kozis (anonymous), 261
 Mistriotis G., 90, 92, 308
Mithridate (Voltaire), 292
 Mitsakis K., 75, 90, 102, 291, 296
 Modern Greek studies, 9, 234, 243
 Mogensén E., 25, 47
Moicheutria (Μοιχευτρία), 27–30, 39
 Moldavia, 247, 249, 258, 272, 274, 282f., 286f., 289
 Molino A. (alias Burchiella), 121, 174
 Molloy M. E., 31, 33, 47, 69, 102
 Momigliano A., 78, 102
 monastery, 57, 82, 89, 149, 177, 198, 199f., 203, 206–8, 210, 234f., 258
 monologue, 25f., 129, 133, 136, 178, 213, 216, 221, 226
Monsieur de Pourceaugnac (Molière), 182
 Monte Cassino, 81
 Monti V., 286
 Montesele T., 156, 171, 175, 187, 193
moresca ('moorish dance'), 142, 144, 148
 Morfakidis M., 72, 102
 Mormoris G., 135, 175, 189
 Moscholouri, 127, 239
 Moschonas E., 291, 296, 307, 312
 Moschos Dem., 120
 Moscow, 247, 252, 274
 Moser-Karagiannis E., 239, 241
 Moss C., 64, 101f., 204
 'mostra', 236
 Moullas P., 149, 164
 Mourouzis A., 287, 289, 297
 'mousikoi', 69
 Mousmoutis D., 176, 192
 Moustoxydis A., 120, 164
 Moutzan-Martinegou E., 191, 281
 Mozart W. A., 27
 Müller A., 37f., 47, 102
 Müller C., 91, 102
 Müller C. W., 64, 102
 Müller Chr. G., 67, 102
 Mullet M., 53, 62, 64, 91, 102
 multi-lingualism, 119
 mummery, 69, 72f.
 Munich, 115
 Munkacz, 289
 Murano, 122
 Museo Civico Correr (Venice), 122
 music, 22, 29, 35, 61, 69, 113, 116, 121, 179, 187f., 201, 223, 232, 254; instrumental, 142, 144; instruments, 205, 218; Western, 115
 music hall, 27
 musicians, 17, 27, 71, 73, 114, 222
My Travel (Y. Psycharis), 308
 Mylonopoulos Sp., 186
 mystery play, 37, 75, 138, 202
 myth, 117, 144, 216, 230; ancient, 5
 mythology, 18, 21, 30, 69, 72, 118, 124, 137, 143, 145, 181–3, 259f., 310, 317
 Naerebout F. G., 39, 47
 Nagler A. M., 82, 102, 127, 142, 164
 Nairn J. A., 38, 47
 Nalpantis D., 62, 102
Nana (É. Zola), 145, 307
 Nanescu A., 285
naos, 84
 Naples, 207
 Napoleon, 185, 188, 278
 Napoleonic wars, 113, 173
 nation-state, 1–7, 301f., 319, 321
 national awakening, 253, 273, 310
 nationalism, 1
 Nativity, 58, 75, 111
 Naturalism, 307
 Nauplion, 180, 191, 255, 272, 281
 Naxos, 132, 151, 198, 206–8, 210, 224f., 228, 233f., 237, 240, 283
Neaira (Dem. Moschos), 120
 Near East, 188
 Nedungart G., 91, 102
 Negri F., 120, 165
 Neiiendam K., 71f., 102
nekyia, 55
Neos Erotokritos (D. Fotinos), 273
 Nero, 33f., 40
 Neroulos I. R., 260, 271, 273f., 278, 283f., 286, 290f., 299
 Nersessian S. der, 56, 103
 Nervegna S., 17, 36, 38, 47
 Neumann C., 57, 103
 Neumann G., 79, 103

- Nevridas M., 199
 New Comedy, 17, 22, 146
New Comedy of Valachia (Κωμωδία νέα της Βλαχίας, anonymous), 260
New School of the Written Language (P. Soutsos), 308
 New Year, 85
 Nicodemus, 78
 Nicodemus, Gospel of, 55
 Nicolai A., 64, 103
Nicomède (Corneille), 236
 Nicosia, 234, 236
 Niehoff-Panagiotidis J., 2, 11, 65, 103, 250, 264, 318, 323
 Niessen C., 91, 103
 Nikephoros, chamberlain, 74
Nikíratos (E. Kairi), 275–7, 283, 290, 297
 Nile, 27
 Nilsson M., 9, 11
nípter, 89
 Nitsiakos V., 6, 11
 Nittis D., 139, 156
nobili cretensi, 113
nobili veneti (on Crete), 113
 Nointel, French ambassador, 206, 236
 Noomen N., 82, 103
 Norden E., 75, 103
 Noukios N., 120
 Nourney J., 130, 164
 novel, 62, 64f., 307
novella, 165
nuntius, apostolic, 205, 207
 Odessa, 247, 251–3, 257, 269, 271, 274, 282, 287–9, 291, 303f., 311, 316f., 319, 321
 Odorico P., 86, 199
 Odysseus, 33, 181, 283
Odysseus (Th. Alkaïos), 313
Odyssey (Homer), 28, 213
 Oedipus, 8, 55
Oedipus Tyrannus (Sophokles), 174
 Ofen, 252
Office of the Spanos (anonymous), 262
 Oikonomidēs N., 85, 103
 Oikonomidis D. V., 138, 164, 285, 287, 293, 296
 Oikonomou M., 136, 164
Old and New Testament (anonymous), 77, 119, 151, 262
 Old Comedy, 63
 Ollanescu D., 284–6, 313, 316
 Olympic Games, 252
 Omatos Sáenz O., 154, 164
On Free Will (St Methodios), 95
On Providence (Περὶ προνοίας, Plotinos), 66
On rage (Περὶ θυμού, St. Velastis), 206
 Onasch K., 57f., 60, 86f., 103
onkos, 72
 opera, 3, 27, 254; ‘escape’, 27; Italian, 142, 173, 179, 187–9, 283, 302, 304, 306f., 320, 322; libretto, 251
 opera companies, Italian, 284, 319
 operetta, 27
 ‘opsis’, 187
 oracles, 36
 oratorio, 75, 222
Orbecche (G. Giraldis Cinthio), 117, 124, 159
 ‘orchēstai’, 69
 orchestra, 67, 71, 84
 orchestra (music), 188
Orest (A. Soutsos), 275
Oreste (Alfieri), 253, 285f.
Oresteia (Aeschylus), 308
Orestes (Euripides), 77
 Orfanidis Th., 306
Orfeo (A. Poliziano), 142
 Orient, 197
 Origen, 67
Orlando Furioso (L. Ariosto), 125
Orphée et Euridice (Gluck), 252
orta oyunu, 284
 Orthodox, 8, 52, 81, 83, 85f., 88–90, 93–5, 118, 138, 196–200, 203–6, 209–14, 225, 231, 238, 246, 250, 317, 319, 321; Church, 3, 55, 57, 73, 236; folk culture, 60; iconography, 59; liturgy, 84, 87, 213; tradition, 53, 82f., 177, 229
 Ortiz R., 293
 Osiris, 58
 Ostrogorsky G., 87, 103
 Otranto, 175
 ‘ottava rima’, 117
 Otto I, king of Greece, 301, 303
 Ottoman Empire, 1, 3, 7, 112f., 173, 180, 190, 196–8, 250, 256f., 270, 282, 284, 299, 301, 311
 Ottoman rule, 112, 190, 202, 231, 233, 248f.
 Ouspensky L., 87, 103
 Ovid, 155
 Oxford, 115
 Oxyrhynchus, 21, 27–30
 Paccagnella I., 119, 164
 Padoan G., 120, 164
 Padua, 115–7, 122
Paidagogos (Pseudo-Plutarch), 120
paignia (short plays), 22
 painters (on Venetian Crete), 87, 114
 ‘Painter’s Book from the Holy Mountain’ (Dionysios Phournas), 97
 painting, 25, 57, 82, 86, 108, 120, 282; central-perspective, 126, 201
 Palágyi T., 73

- Palaiologoi, 54
 Palamas K., 290
palco, 187, 208
 Palestine, 81, 108, 187
 Pallikari O., 304, 312
 Palma, 118, 144
Pamela (Goldoni), 188
Pamela maritata (Goldoni), 256
Pamela Nubile (Goldoni), 255
 pamphlet, 3, 258
 Panagia (mother of Christ), 5f., 59, 175f.
 Panagiotakes N. M., 119, 164
 Panajotakis N. M., 119, 164
 Panayotakis C., 38, 47
 Panayotakis N. M., 114–9, 121f., 144, 147–9, 152, 156, 164f., 174, 177, 179, 192, 210, 225, 234, 241, 262, 264
 Panayotopoulos V., 287, 296
 Panayotopoulou, M. P., 120, 165
 Panayotou E., 286
 Pandimo A., 117, 135
 Pandolfi V., 120, 165
 panorama, 3
Panoria (Γανώρια, G. Chortatsis), 129, 131f., 135f., 143f., 149, 152, 166, 158, 185, 228
 Panslavist movement, 2
 Pantalone, 130
 Pantomime (*pantomimos*), 18, 20, 30–33, 36f., 39, 43, 69, 72, 74, 178f., 317; dancer, 32; dinner, 32
 Papacostea-Danielopolu V., 247, 249, 259f., 262, 264
 Papaderos A., 246, 264
 Papadia-Lala A., 174, 192
 Papadopoli Z., 114, 171
 Papadopolus Comnenus Nic., 123, 147f., 165
 Papadopoulos Th., 234
 Papadopoulos A. A., 62, 91, 93
 Papadopoulos I., 257, 271
 Papadopoulos St., 274, 296
 Papadopoulos Th. Ch., 165
 Papadopoulos Th. I., 188, 193, 197, 200, 207, 210f., 222, 234
 Papadopoulos Z., 147f.
 Papadopoulos-Kerameus A., 199
 Papageorgiou-Venetas A., 302, 312
 Papamichail G., 62, 103, 191
 'paparuda', 73
 Paparrigopoulos I., 2
 Papatriantafyllidou-Theodoridi N., 132
 Payoyoannou L., 185
 papism, 120
 Paradise, 56, 58, 60, 114, 212f.
paragraphoi, 25
 para-hymnography, 257, 262
parakatalogē (recitative), 69
paralogē (ballad, narrative song), 69
 Paraskevopoulou E., 305
 Paris, 82, 115, 135f., 182, 236, 259, 306
 Parlangei O., 138
 parody of baptisms, 70
 Paros, 136, 156, 199, 228, 237
 Parsons P., 27
 Paschalis M., 117, 165
 Pasquato O., 69, 91, 103
 Passion Play, 61, 78, 81, 89, 261
Pastor fido (G. Guarini), 132, 147, 160, 271
Pastor Fido (Πάστορ Φίδος M. Soummakis), 175
 pastoral drama, 122, 135–8, 146f., 156, 163, 175
 Patmos, 57, 83, 89, 211
 Patras, 188f., 199, 303, 311, 316
 Patrinelis Ch. G., 202, 242
 patriotism, 180, 253, 273, 275, 283, 286, 305, 310, 317
 Patti D., 147
 Paulsen T., 58, 64, 103
 Pauly A. F., 28, 50, 69
 Pausanias, 275
 Pearce J. H. D., 65, 103
 Pecoraro V., 125, 131, 133, 143, 152, 154f., 166
 Pefanis G. P., 177, 193, 272, 290, 296
 Peloponnese, 113, 180, 282, 289
 Pentcheva B., 87, 111
 Peponi A.-E., 66, 104
 Pera (Constantinople), 198
 Pèraté A., 57f., 104
 'performative turn', 53
 performativity, 18, 53, 83–6, 89f.
 performance, 3, 5, 10, 23, 34, 61–4, 69, 74, 80ff., 88, 123, 128, 135, 142f., 149, 175–8, 189, 196, 201–8, 211f., 217, 219–24, 232–7, 246–69, 274–9, 291–3, 304, 308, 321; acrobatic, 71; amateur, 17, 122, 236, 304f., 320; ancient, 21; college, 179; 'cultic', 60; dramatic, 38, 198; folk, 189; Greek, 291; indoor, 180; Italian, 293; liturgical, 61; mime, 72, 81; non-professional, 282f.; 'outline', 28; popular, 277; public, 31, 73; school, 205–9, 219; solo, 22; stage, 19, 297; theatre/theatrical, 10ff., 17ff., 26, 53f., 67, 73, 89f., 122, 146–9, 153, 173, 187, 190, 199f., 234, 237, 270–2, 274, 309f.; traditional, 186
 performing arts, 74
 Peri J., 188
Peri euchēs (Origen), 67
Peri orchēseōs (On dancing Περὶ ὀρχήσεως, Lucian), 32
Περὶ τραγικῆς ποιήσεως (On tragic poetry, Tzetzes), 67
Περὶ τραγωδίας (On tragedy, Pseudo-Psello), 67
Περὶ ὑποκριτικῆς (Eustathios of Thessalonica), 67
periochs (play-bills), 201

- Perlorenzo M., 290, 297
 Pernoud R., 91, 104
 'perperuna', 73
 Perry B. E., 62, 64, 104
Persae (Aeschylus), 148, 174, 282, 293
 Perseus, 118, 143f.
 Persio G., 117f., 144
 personifications, allegorical, 211, 222f., 225, 231
 Pertusi A., 28, 47
 Peter (apostle), 81, 213, 237
 Petitmengin P., 74, 104
 Petrakou K., 274, 297
 Pétridès S., 57, 104
 Petronius, 21
 Pezopoulou G., 311f.
 Pfeiffer G., 3, 13
 phalloi, 70
 Phanariot literature, 152, 246, 249, 257, 307
 Phanariotic, 251, 254f., 261, 269; courts, 272, 282; culture, 247; era, 285; idiom, 318; poems, 278; satires, 258, 271; translations, 253, 317, 319, 321
 Phanariots, 247f., 252, 256, 259f., 279, 281–3, 286, 302f.
Phèdre (Racine), 253
 Philargès P., 115
 Philemon (auletes mime-martyr), 74, 76
 Philhellenic, 247; literature, 3; movement, 3, 307; plays, 276
 Philhellenism, 2f., 53, 301; American, 3; German, 3; romantic, 2
 Philip Monotropos, 76
 Philippe de Mézières, 83, 105, 111
 Philippides D. M. L., 141, 166
 Philippopel (Plovdiv), 259, 303
Philoctetes (Sophocles), 282f., 288f.
 philosophy, 23, 63, 66f., 203, 248; Eros', 129; gnostic, 65f.; historical, 2; of tragedy, 37; Renaissance, 185; Stoic, 65ff.
Philotas (G. E. Lessing), 257
 Phoenicia, 74
 Photius patriarch, 64, 67, 124
 Phournas Dion., 82
phrontisterion, 206
 piazza, 126f., 177
 Pickard-Cambridge A. W., 38, 47
 Pidonia D., 136, 153f., 161, 166
 Pikkolos N., 274, 283, 288
 Pilate, 78, 203f., 238
 Pisa, 256
 Pitsakis K., 72, 104
 Pitsamanos Y., 282
 Pittas-Herschbach M., 181, 193
 plagiarism, 200, 317
planctus Mariae (Lament of the Virgin), 78, 109, 138
 Plato, 66, 137
 'plausum date', 146
 Plautus, 21, 24, 146
 play, 23, 28–31, 55, 66, 82, 126–37, 144, 147–156, 175–86, 200–207, 210–27, 230ff., 249–252, 255f., 259f., 263, 270, 274, 276ff., 281, 286, 290, 307; acting, 37; allegorical, 83; biblical, 139; 'Butcher', 86; Christmas, 233, 318; Church, 86; courtroom, 237; dramatic, 154; folk, 3; German, 293; liturgical, 60; mime, 27; miracle, 88; mystery, 75, 138, 202; Orthodox, 83; Passion, 61, 78f., 81, 89, 261; religious, 239; revolutionary, 282; satyr, 21; theatre, 145; theatrical, 120
 playwright, 67, 130, 158, 174f., 178, 180, 183, 272, 277, 289f.; French, 288
 Ploritis M., 38, 47, 53, 77, 80, 82, 88, 90, 104
 Ploumidis G. S., 115f., 166
 Plovdiv (Philippopel), 303f.
 Pluto, 124
 Podskalsky G., 197ff., 227, 242, 246, 265
 poem, 3, 24, 26, 31, 53, 64, 76–83, 86, 116–9, 121, 124, 127, 132, 135, 138f., 144, 147, 151, 161ff., 179f., 186, 206, 213, 262, 271ff., 277, 288, 303, 317
poesia maccheronica, 120
 poetics, 140, 145, 179
Poetics (Aristoteles), 274
Poetics (Ch. Megdanis), 255
Poetics (Theophrastos), 67
 poetry, 23, 26f., 33, 119f., 140f., 217, 248, 278, 322; bucolic, 62; Ottoman court, 273; dramatic, 19; folk, 4, 318; lyric, 132; oral, 4, 149–52; panegyric, 214; patriotic, 185
 Pöhlmann E., 37, 48
 Poland F., 38, 48
 Polemis I. D., 67f., 104
Policinella Pazzo per Forza, 182
 Poliorketes D., 36
 Polioudakis G., 252, 257, 265, 286, 297
Polis, 16, 20
 Politis A., 4, 13, 292, 297
 Politis L., 131f., 137, 152f., 155, 166
 Politis N., 5f., 13
 Poliziano A., 142, 167
 Pollitt J. J., 34, 48
 Pollmann K., 77, 79, 104
 Polybius, 36, 50
 Polymerou-Kamilaki Aik., 151, 166
 polytheism, 37
Polyxene (I. R. Neroulos), 271, 273f., 281, 283f., 286, 290f.
 Pontani A., 62, 104
 Pontani Ph. M., 76, 88, 104, 133, 167, 279
 Pope, 115, 197f., 205
 Porfyrus K., 186, 198

- Porphyrios, 74f., 84
porta reale, 180
porta regia, 84
portae hospitales, 84
 Porto Fr., 115, 121
 post-Byzantine times, 8, 69, 83, 250, 318
 Postlewait Th., 12f., 34, 48, 315, 320f., 323
 Potlis M., 56, 63, 73, 84f., 91, 106
 Potter D., 35, 48, 75, 104
 Povoledo E., 142, 167
 Plotinos, 66
 Plutarch, 22, 32, 120
 'Praise of the Holy Virgin' (Proklos), 75
 'Praise of the Mother of God' (Proclus), 75
 Presentation of Mary in the Temple, 83, 212f.
 Priene, 32
 print-book, 115
 procession, 20, 35f., 60, 72f., 84f., 88, 151, 201, 207ff., 237f.
 Procopios, 71
 procuress, 24
 Prodromos Th., 67, 88, 97, 229
proektragōideō, 65
prohedria, 35
 Proklos, 67, 72, 75
 Prokopios G. A., 84, 104
 prologue, 1, 3, 56, 75, 77, 80–2, 120, 123–6, 128f., 131, 134f., 139–51, 174–6, 178, 181–4, 206, 212–22, 225, 228f., 232, 249, 251, 254, 256f., 270f., 274, 277
Prometheus (Aeschylus), 77
pronuntiatio, 35
Propaganda Fide, 197, 211, 234f., 240, 244
 prophecies, 3, 212–4, 238, 273
 prophet plays, 88, 187, 212, 231, 238
 Propontis, 258
 props, 81f., 126f., 133, 214, 221, 232, 306
propylon of Sebasteion, 38, 44, 98
 proscaenium, 180
proskynēsis, 57
prosōpopoieia, 76
 prospettiva, 180, 227
 prostitution, 26, 38, 101
 protagonist, 26f., 66, 82, 109, 128f., 142, 182, 270, 280, 290
 Protestantism, 115, 197f.
 Protopapa G., 138, 167
 Protopapa-Bouboulidou G., 173, 175, 184f., 193, 261, 292, 297
Protrepitkos (Clemens von Alexandria), 67
proveditore, 187, 190
 proverb, 5, 149, 151, 222, 230, 297; ancient, 66; folk, 5, 219, 231; Greek, 68
 Psalidas A., 307
 psalmody, 75, 218, 220f.
- Psara, 277, 290
 Psellos M., 64f., 67, 85, 91, 98
 Pseudo-Democritus, 68
 Pseudo-Kodinos, 84, 110
 'pseudoepigrapha', 78
 Psichari J., 167
 Psycharis Y., 303, 308, 318
 psychodrama, 129
Pulcinello Burlato, 182
 Puppini P., 38, 48
purgatorium, 207
 Puritans, 36
 Pylades, 31, 33, 45
 Pyllarinos Th., 261, 267
 Pyrgos, 226
- Quack-Eustathiades R., 3, 15
 Quadragesima, 187
Quaestiones Physicae (Theophylact Simocatta), 76
 Quirini F., 117
- Rabe H., 69, 106
 Racine J., 252f., 287
 Ragusa, 123, 138, 147, 250, 319
 Rahner H., 66, 106
 Raising of Lazarus, 56–8, 81, 89, 103
raisonneur, 278
 Rakić V., 139, 158
 Rallis G., 56, 63, 73, 84f., 91, 106
 Rand E. K., 74, 106
 Rangabé A. R., 284, 298
Rappresentazione di Stella, 176
Ratio Studiorum (*Ratio atque Institutio Studiorum Societatis Jesu*), 179, 200
 Ravenna, 60, 86
 Realism, 23, 27, 60, 71, 83, 217, 307
 Réau L., 238, 244
 'recasting' (μετακένωσις), 246
 recitation, 22, 121f., 219f., 237; solo, 24
 Recordon F., 285, 293, 299
 Reformation, 7; tragedy, 144
 Regiebuch, 232
 rehearsal, 18, 47, 86
 Reich H., 21, 27, 38f., 48, 62, 71ff., 79, 91, 106
 Reinach S., 64, 72, 91, 196
 Reinsch D. R., 67, 106
 Reis B., 66, 106
 religion, 53f., 215, 286; monotheistic, 54
 Renaissance, 3f., 52, 62, 64, 87f., 114, 121, 123, 126, 129, 137, 142, 145f., 184, 202, 317; Cretan, 112, 136; European, 156; Italian, 90, 118f., 124, 134, 160; Mediterranean, 173; philosophy, 185; Western, 36
 Rendios Th., 202f., 234, 241, 244

Index

347

- repertoire, 125, 130, 142f., 188, 257, 272, 281,
 285f., 288f.; classical, 17; Italian, 292, 305f.;
 role, 70
repraesentatio figurata, 83
 representations symbolic, 209, 237
 Resurrection, 56, 58f., 78–81, 214, 238; icon, 55,
 57; play, 214; scenes, 214
 Rethymno, 116, 118, 123f.
 Revolution, 3f., 301f., 304ff.; French, 71, 189,
 246, 247f., 252f., 259, 317, 321; Greek, 175,
 189f., 254, 256, 269–93, 318
 revue (επιθεώρηση), 307
 Reynolds R. W., 27, 30, 48
Rhesus (Euripides), 97
 Rhodes, 36
rhodismos, 9
 Ricchi A., 120, 171
 Richter G., 57, 106
 Rieks R., 38, 48
 Rigas Velesinlis, 251, 259
risorgimento, 290, 309
 rites, 7, 9; burial, 4; performative, 322
 Ritsatou K., 260f., 267, 306, 313
 ritual, 10, 20, 84, 89; behaviour, 141; Christian,
 52, 72, 317; idolatrous, 59; masquerades, 186;
 mourning, 7; mummery, 73; Orthodox, 88;
 performative, 186f.; phallic, 236; religious, 35;
 suicide, 66; wedding, 8
 Rizos Rangavis A., 261, 292, 299, 303, 313
 Rizos Rangavis I., 253, 280, 285, 291
 Robert L., 31f., 39, 48, 106
 Robinson Chr., 39, 48
 Roboly F., 205, 236
 Rochow I., 84, 91, 106
 Rococo, 210f., 219, 221–3, 252
 Roeder A., 82, 106
Ρωμαίος και λουλάς (G. Sakellarios), 269
 Roman, 27; Empire, 7, 20, 31f., 53f., 112, 224;
 times, 4, 54, 57
 romance, 64f., 261, 308; Alexander, 250;
 baroque, 68, 115; Hellenistic, 62; love, 120,
 152; verse, 186
 Romania, 1, 249–52, 283–7, 293, 296, 301,
 303, 309
 Romanos Melodos, 75, 98, 238
 Romanticism, 4, 152, 278f., 307, 309
 Romas D., 173, 185, 190, 195, 292, 299
 Rome, 3, 22, 31, 34, 38f., 52, 116, 176, 197f., 200,
 202ff., 207, 210ff., 234ff.
Romeo and Juliet (Shakespeare), 269
 ‘romios’, 6
rosalia (ρουσάλια), 9
rosaliile, 9
 Rosegger P., 307
 Rosier F., 207
 Ross B. J., 75
 Rossini G., 47
 Rostrup E., 28, 48
 Rotolo V., 39, 48, 69, 106
 Rouch M., 251, 267
 Roueché Ch., 20
 Rouen, 208
 Rousmelis S., 136, 156, 175, 184
 Rousseau F., 235, 244
 Rousselière M. de la, 78, 106
 Roussos-Milidonis M. N., 197–20, 206f., 235f., 244
 rubrics, 82
ruffiane, 130
Ruggiero (Metastasio), 252
 ruler cult, 19, 36, 83
 Runciman St., 197, 244
 Rusten J., 23f., 38, 48
rusalki, 29
 Russia, 78, 88, 93, 188, 247, 257f., 273f., 283,
 287–9, 291, 301ff.
 Rydén L., 71, 106

sabbato ante palmas, 60
 Sachinis A., 137, 141, 146, 169
 Sachlikis St., 119, 132, 164
sacre rappresentazioni, 162
 sacrifice, 20, 55, 139–43, 181, 276f., 279; animal, 8
Sacrifice of Abraham (Η Θυσία του Αβραάμ,
 anonymous), 115, 120, 138, 144, 146, 149,
 152f., 155–9
 Saibante G., 154
Saint George (Jesuit tragedy), 205
 Saint-Hilaire M., 291, 299
 Saint-Sauveur A. G., 189, 190, 195
 Sakellarios G., 252, 255, 269, 271
 Sakellariou M., 255
 Sakkalis I., 77, 107
 Salamangas D., 151, 169
 Salamon V., 148
 Salaville S., 139, 169
 Salerno, 59
 Sallmann K., 75, 107
 Salzburg, 115
 Samos, 284
 Samourkasi R., 257
 Sant Cassia P., 6, 15
 Santelia S., 27f., 39, 48
 Santorini, 199, 206, 234, 240, 283
 Sarah, 139f., 142, 186, 216, 306
 sarcophagus, 57f.
 Satan, 89, 219
 Sathas C., 10, 15, 61, 69, 73, 75, 78, 107, 121, 125,
 133, 135f., 145, 153f., 169, 179, 195
 Satire, 65, 71, 75, 184, 189, 237, 249, 253, 257–61,
 291, 301, 310, 317; Phanariotic, 271, 280

- Saturnalia*, 85
 satyr drama, 28
 satyr play, 21
Satyrica (Petronius), 21
 Savilius H., 235
 Scappino (Scapino figure of *Commedia dell'Arte*), 182
 scenario, 17, 81, 89, 127, 182, 187, 315, 317
 scene, 18, 24–6, 29, 35, 58ff., 65–7, 70–2, 76–8, 82, 86, 119, 126, 128, 137–45, 150, 180, 183–7, 211–33, 237f., 277, 282–5, 290f.; carnival, 151f.; comic, 130, 132, 181f., 189; dramatic, 120; eavesdropping, 123, 125, 127, 146, 154, 176; indoor, 274; liturgical, 84, 89; pantomime, 178; religious, 87; theatrical, 118, 148, 173, 190, 293, 304, 310, 316, 319, 321
 scenic, 79, 86, 88, 142f., 217, 231; action, 26, 29, 202, 213, 215; adaptations, 180; arrangements, 86; characters, 213, 221; conventions, 123, 146; design, 34; directions, 155, 175f.; 'dysfunctionality', 82; effect, 219; enactment, 10; masques, 38; production, 24; space, 214, 232; techniques, 67; time, 214, 227
 Schäfer G., 82, 107, 238, 244
 Schefer Ch., 88, 107, 236, 244
 Schiller F., 278
 Schiller G., 57, 59, 107
 Schlapbach K., 30, 32, 39, 48
 Schlumberger G., 88, 107
 Schmid W., 67, 107
 Schmidt B., 4
 Schmidt Chr. v., 250
 Schmidt L., 151, 169
 Schmidt V., 26, 48
 Schmitt E., 65, 107
 Schmitt H. H., 35, 48
 Schneider C., 18, 38, 49, 84, 107
 Schnusenberg Chr., 87, 107
 Schreiner P., 7, 15, 80, 84, 107
 Schulz H.-J., 60, 84, 86, 107
 Schulze J. F., 25, 49
 Schwart G., 79, 107
 Schwarz (Mavros), 269
scena, 180
scenae frons, 84
 scenery, 126, 138, 179; painted, 127
 Schefer Ch., 88, 107, 236, 244
 Schiattini R., 207f.
Science de Gouvernement (R. de Curban), 254
scriptoria, 11
 Sear F., 27, 49
secrète (chancellor), 81, 83
 secularism, 36
 secularization, 18, 36
 Seeck G. A., 50, 66, 108
 Segal A., 91, 108
 semiotics, 315
Semiramide Riconosciuta (Metastasio), 261
 Seneca, 18, 31, 51, 66, 108f., 125, 175, 189, 201
 Sentimentalism, 248
 Septuagint, 215
 Serbia, 1, 59, 138f., 250f., 301, 309
 Serenissima (Venice), 113
 Serlio S., 126f., 159
Sermo adversus Kalendarum Festum, 85
 sermon, 5, 43, 56, 75f., 83, 87, 147, 203, 231, 237, 257
 Serouios G., 253, 282
Seven Maccabee Boys, 203f., 209f., 214–7, 238
 Severyns A., 67, 108
Sganarelle ou Le Cocu imaginaire (Molière), 182, 254
 Shakespeare W., 36, 65, 123, 269, 305
 Sherrard Ph., 3, 15
 show business, 19, 73, 232, 319;
 Hellenistic, 37, 74
 Siaflekis Z. I., 253, 267
 Siatopoulos D., 269, 285, 289, 299
 Sicily, 199, 203, 261
 Sideris G., 111, 173, 188, 195, 254, 267ff., 272, 282, 285–7, 290f., 299, 304, 308–10, 313, 322–4
 Sifakis G., 6, 15, 17, 44, 49
siglo de oro, 130
 Sigouros A., 261
 Sigouros M., 136, 156
simōidoi, 2
 Simon (bible), 81
 Simon F. J., 13, 24ff., 49, 105
 Simons J. (J. Simo), 177
 Simopoulos K., 190, 282f., 299
Sindbad-Name (*Syntipas*), 250
 singers, 20, 73f., 85, 188f., 212, 306
 Siouzouli N., 308, 313
siparium, 180
 Sirleto Cardinal, 202
 Sitzler J., 58
 Skandali A., 189, 195
 Skarveli-Nikolopoulou A., 308, 313
 Skawran K. M., 84, 108
skēnē, 27, 39, 68
 'skēnikoi', 49
skēnourgos, 64
 Skinner M. B., 25, 42, 49
 Skoulikado, 186
 Skouvaras E., 237, 244, 258, 267
 Skowronski M., 250f., 267
 Skulimowska Z., 28, 49
 Slater W. J., 35, 38, 40, 42–4, 103
 Slavonic, 120
 Slot B. Z., 197, 244
 Slovenia, 1, 26, 49, 260
 Smotrić A. P., 26, 49

- Smyrna, 198f., 236f., 253f., 290, 303ff., 311, 316
 social anthropology, 5, 9
 Sofer J., 66, 108
 Sofianos A., 206, 210
 Sofianos N., 120
Sofonisba (G. G. Trissino), 125
Sofronia and Olindo (Cretan intermedium), 143, 155
sol invictus, 55
 Solomonidis Chr. S., 311, 314
 Solomos A., 62, 73, 88, 108, 127, 129, 146, 155
 Solomos D., 278
Some Dramatic Poems (G. Soutsos), 271
 Sommaripa (family on Naxos), 208
 Sommervogel C., 177, 195
 song, 21, 27, 29, 35, 65, 69, 151, 223f., 308, 317, 319; choral, 123; Cretan, 145; folk, 4f., 140, 150, 152, 307, 309; popular, 31; vocal, 144
 'Song of Hagia Sophia', 5
 sonnet, 128
 Sophistic School, 67
 Sophron, 23, 48, 75
 Sophronios Patriarch, 75
 Sotuellus N., 177, 195
 Sougdouris A., 261
Souliotes (anonymous), 287
 Soummakis M., 127, 175
souteneur, 185
 Soutsos A., 260, 275, 281, 285f.
 Soutsos G., 255, 259, 271
 Soutsos G. N., 258, 267
 Soutsos M., 284
 Soutsos P., 279f., 291, 308
 Soutsos brothers, 303
 Soutsos family, 282
 Soyter G., 291, 299
 Spadaro G., 169, 176, 195
 Spain, 130, 259
 Spathi F., 284
 Spathis D., 188, 195, 208–10, 251, 254f., 258f., 261, 267, 272, 274, 284, 299, 320, 322, 324
 Specchia O., 24, 38, 49
 Speck P., 76, 108
 spectacles, 33, 36, 38, 63, 68, 70–3, 85, 179, 205, 214, 216, 231, 284; court, 164; stage, 31, 35; theatrical, 34
 spectator, 16, 18, 20, 27f., 34, 36, 67f., 88, 150, 176, 190, 204f., 209, 215, 217, 219, 221f., 231, 272, 282, 290
Spēndthrift (Ο άσωτος A. Soutsos), 281, 291
 spirituality, 55–7, 59, 80, 87, 217
 St Agatha, 85
 St Anargyroi (seminary on Chios), 237
 St Antonios 'outside of town' (του εξωμερίτη), monastery and college on Chios), 199, 206
 St Ardalion, 74
 St Babylas, 74
 St Benedict in Galata (Constantinople), 198, 203f.
 St Demetrius, 208, 225, 227f.
 St Ephraim the Syrian, 75
 St Gaianos, 74
 St Gelasinos, 74
 St George, 205, 211, 233
 St Isidorus, 210f., 213f.
 St John of Damascus, 54
 St John the Baptist, 88, 229ff.
 St Methodios, 75
 St Nicholas (metropolitan church of Chios), 206
 St Omer (French town), 177
 St Pelagia, 70
 St Petersburg, 247
 St Porphyrios, 94f.
 St Sabbas (monastery in Bucharest), 258
 St Victor (college on Chios), 212, 220, 237
 Stadler E., 62
 stage, 1, 7, 22, 33f., 77, 87, 123, 128, 130, 134, 142, 176f., 179f., 186, 213, 221, 224, 230ff., 251, 256, 258, 270, 272–281, 284, 290; action, 132, 143, 209, 217, 274; alternative, 179; amateur, 253, 254, 271, 280–9, 319; architecture, 127; building, 63; business, 49, 83, 125, 146, 155, 219, 232; characters, 27f., 214; directions, 81f., 125, 127, 132, 135, 139, 146, 174, 219, 221, 223, 228f., 232, 261, 274; director, 200, 233; effects, 143; equipment, 217; Greek, 233, 257, 281f., 306, 308; instructions, 178; Jesuit, 179, 201; national, 289; one-location, 126, 141, 238; painting, 82; performance, 19, 179, 279; perspective, 227; production, 27, 75, 233, 280; profession, 37; public, 18; Renaissance, 126; simultaneous, 137, 154; single-location, 130, 178; space, 25; spectacles, 31, 35; technology, 186; techniques, 232; temporary, 186; terminology, 62, 91, 180; time, 30
 Stamatakis I., 66, 108
 Stamatelopoulos N. (Nikotaras), 272
 Stamatopoulou-Vasilakou Chr., 153, 169, 261, 290, 292, 299, 303, 305f., 311, 313f.
 Stanzel K.-H., 24, 49
 Stärk E., 24, 40, 44
 Starowieyski M., 79, 108
 Stathi P., 139, 170
Stathis (Στάθης, anonymous), 131, 133, 136, 143, 153, 166
 Stavrou G., 78
 Stefanis I. E., 19, 37, 39, 70f., 74, 108
 Stein D., 87, 108
 Stella L., 132, 148, 176, 221
 Steen G. van, 269, 271, 282, 292, 299
 Stemmler Th., 56, 108

- Stender-Petersen A., 78, 88, 108
 'Sterili' (Academy on Crete), 116
 Stern J., 24
 Sternbach L., 108
 Stevanoni C., 255, 263
 Stewart Ch., 239, 244
 Sticca S., 81, 108, 238, 244
 Stiefenhofer D., 89, 108
 Stivanaki E., 189, 195, 231, 290, 314
Story and Dream (Ιστορία και Όνειρο, M. Falieros), 119
Story of the Seven Maccabee Boys, 203, 214f.
 'stradiotto' (mercenary soldier), 121
 'Stravaganti' (Academy on Crete), 116ff., 122
 Stričević G., 60, 86, 91, 108
 striptease, 70
 Stroh W., 66, 109
 structuralism, 315
 Strzygowski J., 58f., 109
stupidus, 28, 70
 Sturm J., 76, 109
 Sublime Porte, 204, 246f., 258, 272
 Suckow F., 4
 Sudhaus S., 27, 49
 Sumler A., 26, 49
 Sundhaussen H., 4, 15
Supplications at the Holy Passion of Our Lord Jesus Christ and Lament of the Holy Virgin (Λόγοι παρακλητικοί εις τα τίμια και άγια πάθη του κυρίου ημών Ιησού Χριστού και θρήνος της υπεραγίας Θεοτόκου, anonymous), 138
 survival, 5, 11, 57, 62, 146, 303; pagan, 55
 'suscitatio Lazari', 57
 Sutton D. F., 66, 109
 Swart G., 79, 109
 Switzerland, 177
 symbolism, 60, 89, 125, 271, 292
 Symeon, archbishop of Thessalonica, 88
 Symeon Salos, 71
 Symeonidis Ch. P., 131, 170
symposia, 9, 35, 84f., 88
Symposium (Xenophon), 32, 102
synaxaria, 54f., 225
 syncretism, 18, 23
 Synod in Trullo, 63, 72, 84, 94
 Synodinos Z. Ch., 115, 185
 synods, 63, 73
 Syra, 198, 210, 259, 276, 283, 290, 304
 Syria, 32f., 38, 64, 70, 91
 Szarota E. M., 201, 244
 Tabaki A., 153, 170, 188, 195, 203, 243f., 246, 253f., 260f., 267, 272, 275, 276f., 284, 290ff., 299, 313, 322, 324
 tableaux vivants, 88, 118, 144
 Tafrali O., 85
 Taft R. A., 84, 109
 Talma F.-J., 293
 Tantalus, 183
 Tarn W. W., 17, 49
Tartuffe (Molière), 249, 254
 Tasso T., 144ff., 163, 175, 179, 195
 Taylor M. D., 238, 244
 Teatro Olimpico (Vicenza), 174
 Teatro San Giacomo (Corfu), 188, 283
teichoskopia, 78f.
Temistocle (Metastasio), 251, 261, 271, 286ff.
 Tempest K., 35, 43
templon, 84
 Terzaghi N., 39
 Terzakis A., 141, 290, 300
 Terzorio C. da, 198, 207, 244
 Testament Old, 119, 151, 262; New, 77, 119, 151, 202f., 215, 262
tetrahēmeros (Lazarus), 56
thanatos, 126
The Apple of Discord (Cretan intermedium), 143, 155
The Battle of Crete (M. Tz. Bounialis), 124
The Blast of Madness (Το σαγανάκι της τρέλλας, Rigas Velestinlis?), 258
The Character of Valachia (Ο χαρακτήρ της Βλαχίας, anonymous), 259
The Comedy of the Apple of Discord (Κωμωδία του μήλου της έριδος, anonymous), 143, 259f.
The Comedy of the Pseudo-Doctors (Κωμωδία των ψευτογιατρών, S. Rousmelis), 175, 184
The Cucumbers of the General (Τα αγγούρια του Γενεράλη, anonymous), 260
The Death of Demosthenes (N. Pikkolos), 274, 288, 295
The Drama of the Man Blind from Birth (Δράμα περί του γεννηθέντος τυφλού με μίαν ιστορίαν του Δαρείου βασιλέως υπό Γαβριήλ Προσοψά, G. Prosopsas), 219f.
The Faithful Shepherd (Ο πιστικός βοσκός, anonymous), 135
The Fall of Psara (Η Άλωσις των Ψαρών, Th. Alkaïos), 277, 290
The Forgotten Fiancée, 144, 169
The Imperial Tragedy (W. Killigrew), 177
The Judgment of Paris (Cretan intermedium), 155
The Liberation of Jerusalem (Cretan intermedium), 143, 155
The London Merchant (G. Lillo), 278
The Martyrdom of St Isidorus (Σύνθεμα εστί Ρωμαίικον [sic], anonymous), 210, 223f.
The Miser (L'avare, Molière), 281
The Miser (Ο φιλάργυρος, E. Moutzan-Martinegou), 281, 291
The Passion of Christ (Στίχοι πολιτικοί εις διάλογου μέρος βγαλμένοι και ποημένοι

- εις την Ανάστασιν του Κυρίου ημών Ιησού Χριστού, M. Vestarchis), 213
The Presentation of Holy Mary in the Temple (M. Vestarchis), 206, 212
The Pursuit of Helen (Cretan intermedium), 143, 165
The Quarrel and the Reconciliation (Το τσάκωμα και το φτιάσιμον, D. Gouzelis), 185
The Repentant Disciple of Auxentios (Αυξεντιανός μετανοημένος, Patriarch Kallinikos), 258
The Return, or The Lantern of Diogenes (Επάνοδος, ήτοι Το φανάρι του Διογένους, anonymous), 259
The Ridiculed Anthimos Mazarakis (Ανθίμος Μαζαράκης διακωμωδούμενος, anonymous), 261
The Role of St George (fragment, anonymous), 211, 233
 ‘The root of Jesse’ (iconographic type), 212
The Sacrifice of Polyxene (Cretan intermedium), 143, 155, 274
The Seven Maccabee Boys (Στίχοι πολιτικοί εις διαλόγου μέρος εβγαλμένοι και ποιημένοι εις τον Ελεάζαρον και τους επτά παίδας τους Μακκαβαίους και της μητρός αυτών [sic] και της Θυσίας του Αβραάμ και ετέρων παρά ιερέως Μιχαήλ Βεστάρχου, M. Vestarchis), 203f., 214–8
The Shepherdess (Η Βοσκοπούλα), 135–7
The Stable (Το αχούρι, Neophytos, abbot of St Sabbas), 258
The Stray (Ο Άσωτος, A. Soutsos), 260
The Three Boys in the Furnace (Στίχοι πολιτικοί εις διαλόγου μέρος εβγαλμένοι και ποιημένοι εις τους τρεις παίδας παρά Ναβουχοδονόσωρ βασιλέως βαλθείσιν [sic] εις την κάμινον εν χώρα Βαβυλώνα [sic] παρά Γληγορίου διδασκάλου του Κονταράτου, G. Kontaratos), 209f., 237–9
 ‘The Three Children in the Furnace’ (liturgical scene), 88
The Tragedy of St Demetrius (Τραγέδια του Αγίου Δημητρίου, anonymous), 228, 225–8
The Trojan Horse (Cretan Intermedium), 143, 155
The Unscrupulous Voevod Alexandros (Αλεξανδροβόδδας ο ασυνείδητος, G. N. Soutsos), 258
The Wanderer (Ο Οδοιπόρος, P. Soutsos), 279f., 291, 308
The Wedding of Koutroulis (A. Rizos Rangavis), 260
 theatre, 1, 3, 10f., 16ff., 20, 27, 31, 33–37, 52f., 56, 60, 62ff., 66, 69f., 72, 83f., 87, 89, 91, 112f., 117, 121, 138, 145, 148, 173, 184, 187–190, 196, 203, 205, 236, 248, 251, 256, 270, 272, 279, 284, 289, 292, 302, 310, 316, 322; academy, 305; activity, 207, 284, 310; Aegean islands, 190; ‘alternative’, 38; amateur, 271, 281, 285, 293, 304; ancient, 5, 16, 18f., 31, 36, 79, 145f.; architecture, 36; artistic programme, 188; Baroque, 219, 234; *biotikon*, 67; Bucharest, 285, 293; building, 189, 320; Byzantine, 10f., 52, 54, 62, 76f., 80, 90, 145; Cefalonia, 292; classical, 17; ‘cloud’, 143; common, 67; company, 284; Constantinople, 196, 236, 316; conventions, 209; Corfu, 188; Cretan, 16, 61, 123, 128, 136, 142, 144f., 152f., 156, 174, 177, 180f., 184, 186, 188, 209, 220, 228, 317, 321f.; Delos, 35; didactic, 201; director, 190; Eastern religious, 190; elite, 26; English, 16; ensemble, 293, 303; European, 62, 200, 205, 320; folk, 21, 145, 183, 185ff., 304, 322; form, 73, 90; French, 284; genre, 73, 189; Greek, 1, 10ff., 81, 112, 145, 190, 233, 236, 269ff., 283, 287, 292, 303f., 309f., 316f., 319f., 322; Hellenistic, 19, 60, 71; hellenophone, 196; Heptanesian, 173f.; historian, 62, 91, 174, 203, 315, 320; historiography, 293, 315; history, 11f., 73, 153f., 173, 205, 209, 304, 309, 311, 315, 320f.; ‘homily’, 150f., 173, 175, 183, 186; Ionian Islands, 173f., 182, 190, 196, 292, 316f., 321; Italian, 142, 292; itinerant, 227; Jassy, 287, 293; Jesuit, 112, 196f., 200ff., 234f., 239; Jewish, 304; Late Antiquity, 316; Latin, 87; live, 23; medieval, 52, 60, 82, 87, 202; ‘mental’, 279; mime, 23, 26; Modern Greek, 153f., 156, 173, 235, 285, 303f., 307, 321f.; municipal, 283, 288; music, 188; national, 257, 269–272, 319; Naxos, 207; Odessa, 287f., 316; northern Balkan, 321; ‘of ideas’, 310; ‘of human matters’, 67; ‘of life’, 67; organized, 90; ‘outside the theatre’, 65; Oxyrhynchos, 27f.; performance, 17f., 122, 147ff., 173ff., 187f., 190, 199f., 205, 233f., 236f., 269, 283, 308, 310; play, 66, 122, 145; political, 257, 282, 285; popular, 30; practice, 127; pre-revolutionary Greek, 252, 270, 281; Priene, 32; professional, 130, 303f.; programme, 201; provincial, 17; public, 16, 37; publication, 305; puppet, 73, 284; Ragusa, 147; regulations, 188f.; religious, 60, 84, 87, 90, 196, 200, 205, 233, 236, 317, 321; Renaissance, 61; repertory, 17; review, 305; Roman, 104, 146; Romanian, 293; Russian, 288; scene, 173, 293, 304, 309, 316, 319; scholars, 19, 315; school, 190, 197, 200, 233, 235, 272, 289, 305, 317, 319; shadow, 73, 112, 284; space, 122; studies, 34, 76, 82, 234; terminology, 56; text, 79; tradition, 151, 174, 223, 304, 309; traditional, 10f., 53, 56, 87; troupes, 130; Turkish, 73; Western, 60, 82; world, 64, 66ff.

- theatre history, 1, 11f., 79, 90, 112, 152, 205, 209,
 304, 309ff., 315, 320f.; ancient, 16; Greek,
 10, 12, 233, 316; Modern Greek, 152, 154, 173;
 Turkish, 73
 theatre historiography, 11
 'theatre of ideas', 310
 theatrical term (terminology), 53, 63
 theatricality, 18, 25f., 37, 39, 54, 65, 83, 86,
 232, 262
theatrikōs, 63
theatrimos, 63
theatrizō, 63
theatrizomai, 63
theatromania, 37, 148
theatron, 60, 63, 67f., 91
theatrum mundi, 65–8
 Theocharidis G., 69f., 91, 109
 Theocritus, 23f.
 Theodora, empress, 71, 74
 Theodosius D., 251
 theology of images (of icons), 54, 84, 87
Theophanes Continuatus, 76
 Theophanes Graptos, 76
 Theophania, 55
 Theophany, 86
 Theophilus, Emperor, 54
 Theophrastus, 23
 Theophylact Simocatta, 76
 Theotokos, 58f., 78, 210, 240
 Theresienstadt, 289
Thesmophoriazousae (Aristophanes), 28
 Thespis, 5
 Thessalian plain, 151
 Thessalonica, 85, 303
 Thessaly, 257, 269, 302, 304
 Thisbe, 143f.
 Thomas (apostle), 81, 214
 Thompson St., 144, 170
 Thrace, 5, 303f.
threnoi, 24
Threnos of the Theotokos, 78
 Thucydides, 275
Thyestes (Θυέστης, P. Katsaitis), 149, 151, 175, 180,
 182f., 186, 289
thymele, 35
 'thymelikoi', 69
 tight-rope walking, 21
 Tillyard H. J. W., 91, 109
Timoleon (Zambelios), 271, 275, 292
 Tinnefeld F., 61, 72f., 84f., 90f., 109
 Tinos, 199, 283
 Ţipău M., 247, 268
 Tkaczyk V., 12, 15, 316, 324
 toga, 57
tollite portas ('Open the Doors'), 89
 Tomadakis N. B., 75, 109
 Tomadakis V., 253, 268
 Tomanas K., 304, 314
 Tornea F., 293
totus mundus agit histrionem, 65
 tournament, 117, 127, 144, 186
trabochetti, 232
 tradition, 3f., 6, 11, 81, 146, 185, 202, 217, 229,
 241, 260, 280, 302, 318; academic, 18; ancient,
 75; artistic, 71; bucolic, 175; Byzantine, 120;
 Christian, 60; church, 8; comedy, 136, 203;
 Cretan, 120, 132; cultural, 8f., 18, 112, 152;
 dramatic, 220; ecclesiastical, 213; European,
 9; feet-washing, 89; folk, 150–2; German,
 307; Greek, 7, 9, 60, 152; humanistic, 2f.,
 112, 189, 317; Italian, 185; linguistic, 319; local,
 134; manuscript, 151, 155; oral, 5, 120, 124, 145;
 Orthodox, 53, 82f., 177; pagan, 55; satiric, 261;
 scholarly, 18; school, 37; text, 18, 23, 139, 154;
 theatre, 12, 142, 151, 173–90, 217, 223, 225, 257,
 304, 316–22; tournament, 118; written, 149
Tragedia del re libera arbitrio (F. Negri), 120
tragedia di lieto fin, 139
 tragedy, 19, 21, 27, 30–3, 37, 62–6, 71, 79, 115,
 117, 121–32, 146, 149–154, 178, 181f., 225, 228,
 236, 238f., 249, 270, 277, 281, 291, 308ff., 318;
 ancient, 55, 77, 80, 282, 285, 288; archaic, 306;
 Christian, 61; classical, 217, 272f.; Cretan, 118,
 127, 140, 179; domestic, 275; Elizabethan, 178;
 erudite, 306; escape, 285; Greek, 42, 44, 77;
 historical, 274; Italian, 124; Jesuit, 177; martyr,
 233; parody, 76; patriotic, 317; Renaissance,
 124, 175, 201f., 204f., 208, 210f.; reformation,
 124; translation, 251–3; treatises, 67
Tragedy Named Abel (Z. Karantinos), 273
Tragedy of Meneander, King of Sicily
 (anonymous), 261
Tragedy of St Demetrius (anonymous), 132, 208,
 210f., 225, 228, 233
 tragic irony, 125, 183
 'tragicommedia pastorale', 117
tragikologia, 65
tragōdēma, 65
tragōideō, 65
tragōidia, 62, 65, 68f.
tragōidoi, 69, 74
tragōidos, 65
tragoudi (song), 60, 65
 Traina G., 39, 49
 Transdanubian Principalities, 246–9, 271f., 285,
 316, 319
 translation, 27, 32f., 78, 123, 189, 233, 249,
 252–7, 267, 269ff., 283f., 288, 304; Arabic, 65;
 Bulgarian, 152; Cretan, 132, 147; English, 24,
 31, 38, 80, 135, 156, 274, 276, 289; French, 91,

Index

353

- 291; German, 83, 212; Greek, 175, 188, 204,
 250, 253, 261, 292; Italian, 39, 88, 155, 174, 279;
 Modern Greek, 100; Phanariotic, 317, 319;
 prose, 257, 286; Romanian, 152, 258–60, 262;
 Serbian, 139
 Transylvania, 251, 293
 trap-door, 127, 146, 232
 Trapp E., 58, 97, 109
 Trautzschen H. K. H., 257, 271
 Traversari G., 71, 109
 Treu K., 39
 Treu U., 39
 Trier, 58
 Trieste, 270, 283
 Trikala, 237
Trilogia di Zelinda e Lindoro (Goldoni), 256
 Trisoglio R., 77, 79, 91, 109
 Trissino G. G., 125
Trivialdramatik, 14, 250, 256f., 297
Troads (Seneca), 175, 189
 Troianos Sp. N., 92, 110
 Troili F. F. v., 187, 195
 Troilos I. A., 118, 123, 127f., 161, 209, 220
Trojan Women (Euripides), 77
 Troy, 143, 273
 Truffaldino (figure of Commedia
 dell'Arte), 182
trullos (central dome), 88
 Tsakmakis A., 203, 244
 Tsangaridis K., 80, 110
 Tsantsanoglou E., 139, 141, 170
 Tsiouni-Fatsi V., 83, 110
 Tsirpanlis Z., 136, 170, 198f., 207, 236, 244
 Tsitsiridis St., 22, 39, 44, 49
 Tuilier A., 59, 77f., 92, 98, 110
 Tunison E. G., 62, 110
 Turczynski E., 257, 268, 293, 300
 Turkish question, 3
turkokratia, 112, 202
 Turks, 3, 16, 27, 113, 118, 132, 145, 173f., 180f.,
 236, 274, 276, 282, 287, 292
 Turner E. G., 27, 49
 Turyn A., 80f., 110
tyche (fortune), 68, 76, 95, 134
 typology, 66, 146; ancient, 182; antithetical, 78
 'typology of transference', 76f.
 tyrannicide, 274f., 288
 Tzetzes J., 67, 85
 Udine, 147
 Umathum S., 53, 101
 underworld, 4, 7, 55f., 58f., 126f., 142, 146, 178,
 183, 230, 259
 Uniates Greek, 116
 Usener H., 70, 74, 110
 Ussher R. G., 26, 49
 Uther H.-J., 40, 144, 170
 Vakalopoulos A., 197, 199, 235, 245, 269, 283,
 292, 300
 Valachia, 113, 247, 249, 258–60, 272, 284, 287
 Valetas G., 203, 245, 259f., 268, 290, 292f.,
 294, 300
 Valjavec F., 287, 293, 300
 Valsa M., 287f., 293, 300
 Valsas M., 129, 139, 170, 290f., 300
vanitas vanitatis, 125
 Vardouniotis D., 293, 300
 Varvounis M., 284, 300
 Varzelioti G., 135, 152, 170, 208, 235, 245
 Vasilakeris A., 73, 110
 Vasiladias Sp., 308
Vasilikos (*Basilicum* A. Matesis), 178, 278, 290,
 309, 318f.
 Vasiliou K., 123, 170
 Vasiliou P., 133, 137, 146, 156, 170
 Vasiliou S., 252f., 268
 Vastarouchas G., 151, 170
 Vatican, 124, 196f., 199, 205, 207, 210ff., 233f., 254
 vaudeville, 27, 307
 Vavřínek V., 54, 108, 110
 Veis N. A., 154, 170
 Veli Pasha, 283
 Velimirovič M., 88, 91, 110
 Veloudis G., 2, 15, 127, 170, 239, 245, 255, 257,
 268f., 290, 300
 Venetian, 54, 114, 117–22, 124, 174f., 178, 195,
 197f., 203f., 206, 223, 236, 254, 303, 318; Crete,
 10, 52, 144, 148f.
 Venetian rule, 90, 112f., 115f., 152, 156, 173, 180,
 189f., 196, 199, 278, 321
 Venice, 68, 89, 112f., 115–8, 121–3, 135f., 138, 141,
 145, 147, 153f., 174, 176, 180, 198, 236, 239,
 250f., 255, 303, 305
 Venieris A., 207
 Venus (Aphrodite), 136, 138, 146
Verfremdungseffekt, 26
verisimilitudo, 184
 Vernardakis D., 253, 308
 Vernatsas R., 199f.
 Verona, 154, 166
 Veroni A., 305
 Verpeaux J., 84, 110
Verses on Adam (Ignatius the Deacon), 76, 213
 Vestarchaton, 211
 Vestarchis M., 199f., 206, 210–9, 221, 236
 Vestarchis N., 211
 Vesterinen M., 32, 39, 49f.
 Viaros M., 135
 Vicenza, 174

- Vienna, 3, 59, 112, 247, 250ff., 255f., 259f., 269ff.,
 274, 286, 291–3, 301, 303, 313
 ‘Vienna’ (Cretan folk song), 145
 Vilaras Y., 307
 Vincent A., 114, 116–8, 120f., 126, 131–5, 143, 147,
 149, 152f., 170f., 175
virga thaumaturgica, 57f.
 Virgin Mary, 58, 100
Vita Aesopi, 29
vita of ‘St Mary the New’, 76
 Vitti M., 120, 129, 149, 152, 155f., 171, 176,
 187, 195
 Vitti P., 104
 ‘Vivi’ (Academy on Crete), 116, 157, 164
 Vivilakis I., 55f., 62–7, 71, 87, 91, 110, 177, 191,
 195, 258, 268
 Vizyinos G., 5, 303
 Vlastos P., 141, 150
voevod (governor), 256, 258
 Vogt A., 70, 73, 80, 85, 91, 110
 Vogt-Spira G., 24, 40, 44
 Volbach W. F., 71, 110
Völksbücher, 251, 267
 ‘Volkskunde’, 7
 Voltaire, 252f., 259f., 262, 267, 282, 282–6, 289, 292
 Vonasera P., 285
 Vorst C. van de, 75, 101
 ‘vota’, 84
 votiv offerings, 55
 Voutieridis I., 62, 111, 128, 171
 Vranoussis L. I., 115, 127, 171, 239, 245, 289, 300
 Vretska K., 38, 50
 Vrokinis S. L., 188, 195
 Vryonis Sp., 85

 Wachsmuth G., 4
 Wahl K.-U., 28, 50
 Walden J. W. H., 62–5, 91, 111
 Walsh R., 282, 300
 Walton F. R., 127
 War of Independence, 256, 276, 287
 Warstat M., 2, 5, 53, 96, 113, 316, 323, 324
 Waszink J. H., 56, 63, 111
 Watson E., 238, 245
 Webb R., 19, 37–9, 50, 56, 70f., 113
 Webster T. B., 17, 50
 Wehrli F., 22
 Weinreich O., 39, 50
 Weismann W., 75, 111
 Weisse Chr. F., 257, 269, 271
 Weitzmann K., 57, 73, 100, 111
 Welles E., 60, 75, 91, 111, 238, 245
 wheel of fortune, 68, 126, 178
 White A. W., 88, 111
 Whitsuntide, 8

 Wiemken H., 21f., 26–30, 39, 50, 75, 111
 Wilamowitz-Moellendorff U. v., 24, 50
 Wilkinson F., 285, 293, 300
 Wilpert J., 57, 111
 Wilson P., 17, 37, 42, 47, 50, 96
 Wilthemius A., 71, 111
 Winkler J. J., 38, 46, 50
 Winter G., 28, 50
 Wiseman T. P., 20, 30f., 39, 50
 Wissowa G., 69
Words (or Rhyme) of a Girl and a Boy (Ριμάρδα
 κόρης και νιου), 119
 ‘world-as-stage’, 36
 Woronoff M., 91, 111
 Wright M., 28, 50
 Wüst E., 21f., 38f., 50
 Wyles R., 30–4, 39, 44f., 47f., 50f., 69, 91, 97

 Xanthakis-Karamanos G., 37, 50
 Xanthoudidis S. A., 128, 134, 143, 153–5, 171
 Xenophon, 28f., 32, 76
 Xenophon of Ephesus, 28f.
 Xirouchakis A., 124, 127, 172

 Yatromanolakis D., 12
 Yatromanolakis G., 62, 64, 91, 131
 Young K., 83, 111
 Ypsilanti M., 24, 51
 Ypsilantis N., 274, 286, 289

 Zacharow, 290f.
 Zagori villages, 151
Zaire (Voltaire), 286, 292
 Zambelios I., 271, 275, 282, 292
 Zampelios S., 88, 111
 Zanker G., 25, 41, 51
zanni, 127, 130
 Zanni D. G., 21, 51
 Zanolis A., 30f., 39, 51
 Zante, 123, 136, 138, 148ff., 150, 156, 173–6, 178,
 180, 184–7, 189, 194, 278, 279, 281, 292, 303
 Zarilli Ph. B., 315, 324
Zealot and Friend of Truth (Ζηλωτής και
 Φιλάληθης, Kyr. I Loukaris), 199
 Zeidler J., 179, 195
 Zeitlin F. I., 38, 46, 50
 Zeno, Byzantine Emperor, 177
Zeno (J. Simons), 179, 201
Zenobia (Metastasio), 261
 Zepos P. I., 73, 111
 Zerlenti P., 198, 207, 237, 245
 Zerubbabel, 220f.
 Zervos S., 247, 268
 Zervoudakis A., 76, 111
 Zeus, 124, 146, 206, 260

Index 355

Zevi Sabbatai, 187	Zoidis G., 285, 288, 300
Ziegler F. W., 257	Zois L. Ch., 187, 195
Zimmermann B., 30f., 39, 44	Zola É., 307
<i>Zinon</i> (Ζήνων, anonymous), 123, 149, 153, 175, 177–9, 201f., 217, 227	Zolotas G., 199, 211, 245
Ziogas P. Ch., 120	Zonaras J., 72
Zografos A. S. (Sografi), 303	Zoras G. Th., 117, 151, 155, 172, 254, 268, 285, 300
	Zucchelli B., 38, 51